

Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov

Klimatizačné zariadenia systému VRV



Obsah

1	O dokumentácii	4
1.1	O tomto dokumente	4
1.2	Význam varovaní a symbolov	4
2	Všeobecné bezpečnostné opatrenia	6
2.1	Pre inštalatéra	6
2.1.1	Všeobecné	6
2.1.2	Miesto inštalácie	7
2.1.3	Chladivo – v prípade chladiva R410A alebo R32	7
2.1.4	Elektrické	9
3	Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra	12
	Pre používateľa	14
4	Bezpečnostné pokyny používateľa	15
4.1	Všeobecné	15
4.2	Pokyny pre bezpečnú prevádzku	16
5	O systéme	20
5.1	Zloženie systému	20
5.2	Informačné požiadavky pre jednotky ventilátorov	21
6	Používateľské rozhranie	22
7	Pred spustením do prevádzky	23
8	Prevádzka	24
8.1	Rozsah prevádzky	24
8.2	O režimoch prevádzky	24
8.2.1	Základné režimy prevádzky	24
8.2.2	Špeciálne režimy prevádzky vykurovanie	25
8.2.3	Nastavenie smeru prúdenia vzduchu	25
8.3	O prevádzke systému	26
9	Úsporná a optimálna prevádzka	27
10	Údržba a servis	28
10.1	Predbežné upozornenia pre údržbu a servis	28
10.2	Čistenie vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania	29
10.2.1	Čistenie exteriéru	29
10.2.2	Postup čistenia vzduchového filtra	29
10.2.3	Ako čistiť mriežku nasávania	30
10.3	Údržba pred zastavením na dlhé obdobie	31
10.4	Údržba po dlhom zastavení	31
10.5	O chladive	32
11	Odstraňovanie problémov	33
11.1	Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému	34
11.1.1	Symptóm: Systém nebeží	35
11.1.2	Symptóm: Otáčky ventilátora nekorešpondujú s nastavením	35
11.1.3	Symptóm: Smer ventilátora nekorešponduje s nastavením	35
11.1.4	Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka)	35
11.1.5	Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)	35
11.1.6	Symptóm: Užívateľské rozhranie zobrazuje "U4" alebo "U5" a zastaví sa, ale potom sa znova spustí po niekoľkých minútach	35
11.1.7	Symptóm: Hlučnosť klimatizácie (vnútorné jednotky)	36
11.1.8	Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)	36
11.1.9	Symptóm: Z jednotky vychádza prach	36
11.1.10	Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach	36
12	Premiestnenie	37
13	Likvidácia	38
	Pre inštalatéra	39

14	Informácie o balení	40
14.1	Vnútrotná jednotka	40
14.1.1	Vybalenie a manipulácia s jednotkou	40
14.1.2	Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky	41
15	Informácie o jednotkách a voliteľnom príslušenstve	43
15.1	Identifikácia	43
15.1.1	Výrobný štítok: vnútrotná jednotka	43
15.2	O vonkajšej jednotke	43
15.3	Zloženie systému	43
15.4	Kombinácie jednotiek a nadaštandardnej výbavy	44
15.4.1	Možnosti pre vnútrotnú jednotku	44
16	Inštalácia jednotky	45
16.1	Príprava miesta inštalácie	45
16.1.1	Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie	45
16.2	Montáž vnútornej jednotky	47
16.2.1	Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky	47
16.2.2	Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia	51
17	Inštalácia potrubia	55
17.1	Príprava potrubia chladiva	55
17.1.1	Požiadavky na potrubie chladiva	55
17.1.2	Izolácia potrubia chladiva	56
17.2	Pripojenie potrubia chladiva	56
17.2.1	O pripojení potrubia s chladivom	56
17.2.2	Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom	57
17.2.3	Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom	58
17.2.4	Pokyny na ohýbanie potrubia	58
17.2.5	Ohranenie konca potrubia	58
17.2.6	Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke	59
18	Elektroinštalácia	63
18.1	Zapojenie elektroinštalácie	63
18.1.1	Bezpečnostné opatrenia pri zapájaní elektroinštalácie	63
18.1.2	Pokyny pri zapájaní elektroinštalácie	64
18.1.3	Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia	66
18.2	Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke	66
19	Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky	70
19.1	Montáž mriežky nasávania a dekoračného bočného panelu	70
20	Uvedenie do prevádzky	71
20.1	Prehľad: uvedenie do prevádzky	71
20.2	Bezpečnostné opatrenia pri uvedení do prevádzky	71
20.3	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	72
20.4	Skúšobná prevádzka	72
21	Konfigurácia	74
21.1	Nastavenie na mieste inštalácie	74
22	Odovzdanie používateľovi	78
23	Odstraňovanie problémov	79
23.1	Problémy riešenia na základe chybových kódov	79
23.1.1	Kódy chýb: Prehľad	79
24	Likvidácia	80
25	Technické údaje	81
25.1	Schéma elektrického zapojenia	81
25.1.1	Zjednotená legenda schémy zapojenia	81
26	Slovník	84

1 O dokumentácii

1.1 O tomto dokumente

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalatéri + koncoví používatelia



INFORMÁCIE

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné použitie.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky:**
 - Návod na inštaláciu a použitie
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Referenčný návod pre inštalatérov a používateľov:**
 - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
 - Podrobný návod krok za krokom a základné informácie pre základné a pokročilé využitie
 - Formát: digitálne súbory nájdete na lokalite <https://www.daikin.eu>. Pomocou funkcie vyhľadávania nájdete svoj model Q.

Najnovšie revízie dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej Daikin webovej stránke alebo u vášho predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

1.2 Význam varovaní a symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k usmrteniu elektrickým prúdom.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k popáleniu/obareniu v dôsledku extrémne vysokých alebo nízkych teplôt.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k výbuchu.

**VAROVANIE**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

**VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL****UPOZORNENIE**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k menšiemu alebo menej vážnemu zraneniu.

**POZNÁMKA**

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu vybavenia alebo majetku.

**INFORMÁCIE**

Označuje užitočné tipy alebo doplňujúce informácie.

Symbole používané na jednotke:

Symbol	Vysvetlenie
	Pred inštaláciou si prečítajte návod na inštaláciu a obsluhu a hárok s pokynmi na zapojenie.
	Pred vykonaním údržby a servisu si prečítajte servisnú príručku.
	Ďalšie informácie nájdete v referenčnej príručke inštalátora a používateľskej referenčnej príručke.
	Jednotka obsahuje otáčajúce časti. Pri vykonávaní servisu a kontroly jednotky postupujte opatrne.

Symbole používané v dokumentácii:

Symbol	Vysvetlenie
	Označuje názov obrázka alebo referenciu naň. Príklad: "▲Názov obrázka 1–3" znamená "obrázok 3 v kapitole 1".
	Označuje názov tabuľky alebo referenciu na ňu. Príklad: "■Názov tabuľky 1–3" znamená "tabuľku 3 v kapitole 1".

2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia

2.1 Pre inštalatéra

2.1.1 Všeobecné

Ak si NIE STE istí, ako jednotku nainštalovať alebo používať, obráťte sa na svojho predajcu.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

- Počas prevádzky a krátko po jej skončení sa NEDOTÝKAJTE potrubia na chladiacu zmes, vodovodného potrubia ani vnútorných častí. Potrubie by mohlo byť príliš horúce alebo studené. Počkajte, kým nevychladne na bežnú teplotu. Ak sa ho MUSÍTE dotknúť, noste ochranné rukavice.
- NEDOTÝKAJTE sa žiadnej náhodne uniknutej chladiacej zmesi.



VAROVANIE

Nesprávna inštalácia alebo zapojenie zariadenia alebo príslušenstva môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, skrat, úniky, požiar alebo iné škody na zariadení. Používajte LEN príslušenstvo, voliteľné prídavné zariadenie a náhradné diely vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, pokiaľ nie je uvedené inak.



VAROVANIE

Zabezpečte, aby inštalácia, testovanie a použité materiály spĺňali platné právne predpisy (navyše k pokynom opísaným v dokumentácii Daikin).



VAROVANIE

Roztrhajte a vyhodte plastové obalové vrecia, aby sa s nimi nikto nemohol hrať, ZVLÁŠŤ deti. **Možný výsledok:** udusenie.



VAROVANIE

Prijmite primerané opatrenia, aby jednotka nemohla slúžiť ako úkryt pre malé živočíchy. Kontakt malých živočíchov s elektrickými časťami môže spôsobiť poruchu, dymenie alebo požiar.



UPOZORNENIE

Pri inštalácii a vykonávaní údržby alebo servisu systému noste primerané ochranné pomôcky (ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare atď.).



UPOZORNENIE

NEDOTÝKAJTE sa prívodu vzduchu ani hliníkových rebier jednotky.



UPOZORNENIE

- Na vrchnú časť jednotky NEKLAĎTE žiadne predmety alebo zariadenia.
- Na hornú časť jednotky NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE.

V súlade s príslušnými právnymi predpismi bude možno potrebné zaviesť denník pre daný produkt. Denník bude obsahovať minimálne informácie o údržbe, opravách, výsledkoch testov, pohotovostných obdobiach atď.

V blízkosti produktu tiež bude POTREBNÉ mať k dispozícii prinajmenšom tieto informácie:

- pokyny na zastavenie systému v prípade núdze,
- názov a adresa požiarnej jednotky, policajného útvaru a zdravotnej služby,
- názov, adresa a denné a nočné telefónne čísla servisných oddelení.

V Európe pokyny na vedenie denníka určuje norma EN378.

2.1.2 Miesto inštalácie

- Okolo jednotky vytvorte dostatočný priestor na vykonávanie servisu a na zabezpečenie obehu vzduchu.
- Skontrolujte, či miesto inštalácie odolá hmotnosti a vibráciám jednotky.
- Zabezpečte, aby bol priestor dostatočne vetraný. NEBLOKUJTE žiadne ventilačné otvory.
- Zabezpečte, aby bola jednotka vo vodorovnej polohe.

Jednotku NEINŠTALUJTE na nasledujúce miesta:

- V potenciálne výbušnom prostredí.
- Na miestach, na ktorých sa nachádzajú zariadenia vyžarujúce elektromagnetické vlny. Elektromagnetické vlny by mohli rušiť riadiaci systém a spôsobiť poruchu funkcie zariadenia.
- Na miestach, na ktorých hrozí riziko požiaru z dôvodu úniku horľavých plynov (napríklad riedidla alebo benzínu), na miestach s uhlíkovými vláknami alebo horľavým prachom.
- Na miestach, kde vzniká korozívny plyn (napríklad plyn kyseliny sírovej). Korózia medených potrubí alebo spájkovaných dielov môže spôsobiť únik chladiacej zmesi.

2.1.3 Chladivo – v prípade chladiva R410A alebo R32

Ak sa používa. Ďalšie informácie nájdete v návode na inštaláciu alebo referenčnej príručke ku konkrétnej aplikácii pre inštalatéra.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Vypnutie čerpadla – únik chladiva. Ak chcete vypnúť čerpadlo systému a v okruhu s chladivom dochádza k úniku:

- NEPOUŽÍVAJTE funkciu automatického vypnutia čerpadla jednotky, pomocou ktorej môžete zhromaždiť všetko chladivo zo systému do vonkajšej jednotky.
Možný výsledok: samovznietenie a výbuch kompresora pre vzduch vťahovaný do kompresora v prevádzke.
- Použite samostatný systém obnovenia, aby NEMUSEL byť v prevádzke kompresor jednotky.



VAROVANIE

Počas testov NIKDY nenatlakujte zariadenie tlakom vyšším, ako je maximálny povolený tlak (tak, ako je uvedené na výrobnom štítku na jednotke).



VAROVANIE

V prípade úniku chladiacej zmesi prijmite dostatočné opatrenia. Ak plyn chladiva uniká, priestory ihneď vyvetrajte. Možné riziká:

- Veľké množstvo chladiva v malom uzavretom priestore môže viesť k nedostatku kyslíka.
- Ak sa dostane plyn chladiva do styku s ohňom, môžu vznikať jedovaté plyny.



VAROVANIE

VŽDY zachyťte chladivo. NEVYPÚŠŤAJTE ich priamo do okolitého prostredia. Použite vákuové čerpadlo na vyprázdnenie inštalácie.



VAROVANIE

Uistite sa, či nie je v systéme kyslík. Chladivo sa môže doplniť LEN po vykonaní testu únikov a po sušení vo vákuu.

Možný výsledok: Samovznietenie a výbuch kompresora pre kyslík vháňaný do kompresora v prevádzke.



POZNÁMKA

- Ak chcete predísť poruche kompresora, NEDOPŔŇAJTE viac chladiva, ako je určené množstvo.
- Keď sa má chladiaci systém otvoriť, s chladivom MUSÍTE manipulovať v súlade s príslušnými predpismi.



POZNÁMKA

Zabezpečte, aby inštalácia potrubia na chladiacu zmes spĺňala platné právne predpisy. V Európe platí norma EN378.



POZNÁMKA

Zabezpečte, aby potrubie a pripojenia na miestne inštalácie NEBOLI vystavené napätiu.



POZNÁMKA

Po zapojení celého potrubia skontrolujte, či nikde neuniká plyn. Na kontrolu úniku plynu použite dusík.

- V prípade, že je potrebné úplné doplnenie, pozrite si výrobný štítok alebo čítok hladiny náplne chladiva na jednotke. Na výrobnom štítku je uvedený typ chladiva a jeho požadované množstvo.
- Buď, keď je jednotka naplnená chladivom z výroby alebo jednotka nie je naplnená, možno ju budete musieť naplniť ďalším chladivom v závislosti od priemerov a dĺžok rúr v systéme.
- Používajte nástroje určené VÝLUČNE pre typ chladiva v systéme, aby sa zabezpečil požadovaný tlakový odpor a zabránilo sa vniknutiu cudzích látok do systému.
- Chladivo dopĺňajte nasledujúcim spôsobom:

Ak	Potom
Je namontovaná sifónová trubica (t. j. valec je označený nápisom v znení "pripojený kvapalinový plniaci sifón")	Pri dopĺňaní chladiva by mal byť valec vo zvislej polohe. 
Sifónová trubica NIE JE namontovaná	Pri dopĺňaní chladiva valec otočte hore dnom. 

- Pomaly otvorte valec s chladivom.
- Chladivo plňte v kvapalnej forme. Pridávanie v plynnej forme môže brániť normálnej prevádzke.

**UPOZORNENIE**

Po doplnení chladiva alebo počas prestávky ihneď zatvorte ventil nádrže na chladivo. Ak ventil NEZATVORÍTE ihneď, zostávajúci tlak môže doplniť ďalšie chladivo. **Možný výsledok:** Nesprávne množstvo chladiva.

2.1.4 Elektrické

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Pred zložením krytu rozvodnej skrine, pripojením elektrického vedenia alebo dotykom elektrických častí VYPNITE všetky zdroje napájania.
- Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.
- Elektrických súčastí sa NEDOTÝKAJTE mokrými rukami.
- Po zložení servisného krytu NENECHÁVAJTE jednotku bez dozoru.

**VAROVANIE**

Ak NIE SÚ hlavný vypínač alebo iné prostriedky na odpojenie, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch a zaisťujú úplné odpojenie v prípade prepätia kategórie III, nainštalované vo výrobe, MUSIA sa nainštalovať do pevného zapojenia.



VAROVANIE

- Používajte LEN medené vodiče.
- Zabezpečte, aby elektroinštalácia na mieste inštalácie spĺňala platné právne predpisy.
- Celá elektrická inštalácia na mieste sa MUSÍ inštalovať v súlade so schémou zapojenia dodanou s produktom.
- NIKDY nestláčajte zväzky káblov a zabráňte kontaktu káblov s potrubím a ostrými hranami. Zabezpečte, aby na prípojky svorkovnice nepôsobil žiadny vonkajší tlak.
- Nezabudnite nainštalovať uzemňovacie vodiče. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Zabezpečte použitie samostatného elektrického obvodu. NIKDY nepoužívajte zdroj napájania spoločný s iným zariadením.
- Zabezpečte inštaláciu potrebných poistiek alebo ističov.
- Ubezpečte sa, že ste nainštalovali prúdový chránič. Zanedbanie tejto zásady môže spôsobiť úraz zasiahnutím elektrického prúdu alebo vznik požiaru.
- Pri inštalácii skontrolujte, či je prúdový chránič kompatibilný s invertorom (odolný proti vysokofrekvenčnému elektrickému šumu), aby nedochádzalo k nepotrebnému otváraniu prúdového chrániča.



VAROVANIE

- Po ukončení elektrickej inštalácie sa uistite, či je každá elektrická časť a koncovka vo vnútri elektrickej skrine správne pripojená.
- Pred spustením jednotky skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené.



UPOZORNENIE

- Pri pripojení elektrického napájania: pred pripojením prípojok, ktoré vedú elektrický prúd, pripojte najprv uzemňovací vodič.
- Pri odpojení elektrického napájania: pred odpojením uzemnenia najprv odpojte vodiče, ktoré vedú elektrický prúd.
- Dĺžka vodičov medzi uvoľnením napnutia vedenia elektrického napájania a samotnou svorkovnicou MUSÍ byť taká, aby boli vodiče aktuálne pod elektrickým prúdom upnuté pred vodičom uzemnenia, ktorý je v prípade vedenia elektrického napájania voľne vytiahnutý z uvoľnenia napnutia.



POZNÁMKA

Opatrenia týkajúce sa kladenia elektrických káblov:



- NEPRIPÁJAJTE k svorkovnici káble rôznej hrúbky (pokles v kábli elektrického napájania môže spôsobiť nadmernú teplotu).
- Pri pripájaní káblov rovnakej hrúbky postupujte podľa obrázka vyššie.
- Pri zapájaní káblov použite na to určený elektrický kábel a pevne ho pripojte, potom zabezpečte, aby vonkajší tlak pôsobil na dosku svorkovnice.
- Použite vhodný skrutkovač na utiahnutie svorkových skrutiek. Skrutkovač s malou hlaviceou poškodí hlaviceu a znemožní správne utiahnutie.
- Príliš silné ťahovanie môže poškodiť svorkové skrutky.

Elektrické káble inštalujte minimálne 1 meter od televízorov alebo rádií, aby ste predišli rušeniu. V závislosti od dĺžky rozhlasových vln môže byť vzdialenosť 1 metra NEDOSTATOČNÁ.



POZNÁMKA

Platí LEN v prípade trojfázového napájania, a ak sa kompresor spúšťa metódou ZAPNUTIE/VYPNUTIE.

Ak existuje možnosť výskytu reverznej fázy po krátkodobom výpadku prúdu a napájanie sa ZAPNE a VYPNE, keď je produkt v prevádzke, pripojte lokálne okruh ochrany reverznej fázy. Chod produktu v reverznej fáze môže poškodiť kompresor a iné súčiastky.

3 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

Inštalácia jednotky (pozri "16 Inštalácia jednotky" [► 45])



UPOZORNENIE

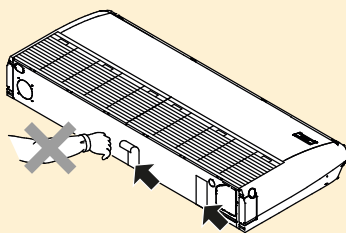
Zariadenie NEMÁ byť prístupné verejnosti. Nainštalujte ho v zabezpečenom priestore, ktorý nie je jednoducho prístupný.

Táto jednotka, vnútorná a vonkajšia, je vhodná na inštaláciu v komerčnom prostredí a prostredí ľahkého priemyslu.



UPOZORNENIE

NEODOBERAJTE pásku (mliečna biela) nalepenú na vonkajšej strane vnútornej jednotky. Odstránenie pásky môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.



Inštalácia potrubia chladiva (pozri "17 Inštalácia potrubia" [► 55])



UPOZORNENIE

Potrubie sa MUSÍ nainštalovať podľa pokynov v "17 Inštalácia potrubia" [► 55]. Môžu sa použiť iba mechanické spoje (napr. spájkované + nástrčné spojenia), ktoré sú v súlade s najnovšou verziou normy ISO14903.

Elektrická inštalácia (pozri "18 Elektroinštalácia" [► 63])



VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.



VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.

**VAROVANIE**

- Ak nie je pripojené elektrické napájanie alebo je nesprávne pripojená N fáza, na zariadení môže vzniknúť porucha.
- Určenie vhodného uzemnenia. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Inštalujte požadované poistky alebo prúdové ističe.
- Elektrické káble zabezpečte pomocou káblových spojok, aby sa NEDOSTALI do kontaktu s potrubím ani ostrými hranami najmä na vysokotlakovej strane.
- NEPOUŽÍVAJTE opáskované vodiče, predlžovacie káble a ani prepojenia z hviezdového systému. Mohlo by to spôsobiť prehrievanie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- NEINŠTALUJTE kondenzátor s posunom fázy, lebo táto jednotka je vybavená invertorom. Kondenzátor s posunom fázy zníži výkon a môže spôsobiť nehodu.

**VAROVANIE**

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

**VAROVANIE**

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

**VAROVANIE**

Predchádzajte nebezpečným situáciám spôsobeným neúmyselným resetovaním tepelnej poistky. Toto zariadenie NESMIE byť napájané prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač, ani pripojené k obvodu, ktorý sa pravidelne ZAPÍNA a VYPÍNA.

Pre používateľa

4 Bezpečnostné pokyny používateľa

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

4.1 Všeobecné



VAROVANIE

Ak si NIE ste istí, ako jednotku používať, obráťte sa na svojho inštalatéra.



VAROVANIE

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti sa NESMÚ hrať so spotrebičom.

Čistenie a údržbu NESMÚ vykonávať deti bez dozoru.



VAROVANIE

Aby sa zabránilo zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo požiaru:

- Jednotku NEVYPLACHUJTE.
- Jednotku NEOBSLUHUJTE mokrými rukami.
- Na jednotku NEKLAĎTE žiadne predmety obsahujúce vodu.



UPOZORNENIE

- Na vrchnú časť jednotky NEKLAĎTE žiadne predmety alebo zariadenia.
- Na hornú časť jednotky NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE.

- Jednotky sú označené týmto symbolom:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty NIE je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi.

Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie vám poskytne váš inštalatér alebo miestny úrad.

- Batérie sú označené týmto symbolom:



To znamená, že batérie NIE je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Ak je pod týmto symbolom vytlačená chemická značka, znamená to, že batéria obsahuje ťažký kov nad určitú úroveň koncentrácie.

Možné chemické symboly sú: Pb: olovo (>0,004%).

Staré batérie sa MUSIA likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie. Zabezpečením správnej likvidácie starých batérií pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

4.2 Pokyny pre bezpečnú prevádzku



VAROVANIE

- Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
- V prípade náhodných únikov chladiwa sa presvedčte, že v blízkosti nie je otvorený plameň. Samotné chladiwo je celkom bezpečné, netoxické a nehorľavé, ale pri náhodnom úniku do miestnosti vytvára toxický plyn tam, kde je prítomný horľavý vzduch z ventilátorov ohrievačov, plynových varičov atď. VŽDY nechajte potvrdiť kvalifikovaným servisným personálom, že pred obnovením prevádzky bolo miesto úniku opravené.

**UPOZORNENIE**

- NIKDY sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.
- NEODOBERAJTE predný panel. Niektoré časti vo vnútri sú nebezpečné na dotyk a môže dôjsť k vzniku poruchy na zariadení. V prípade potreby skontrolovať alebo nastaviť vnútorné časti je nutné sa skontaktovať s predajcom vášho zariadenia.

**VAROVANIE**

Táto jednotka obsahuje elektrické a horúce diely.

**VAROVANIE**

Pred začatím prevádzky jednotky sa uistite, že inštalatér správne vykonal inštaláciu.

**UPOZORNENIE**

Nie je zdravé na dlhší čas vystavovať svoj organizmus priamemu prúdeniu vzduchu.

**UPOZORNENIE**

Pokiaľ sa používa spolu so systémom zariadenie vybavené horákom, miestnosť je nutné dostatočne vetrať, aby v nej nevznikal nedostatok kyslíka.

**UPOZORNENIE**

Pri použití dezinfekčného insekticídu v miestnosti systém NEPOUŽÍVAJTE. Toto by mohlo spôsobiť rozptýlenie chemických látok v jednotke, čo by malo za následok ohrozenie zdravia tých osôb, ktoré sú alergické voči chemickým látkam.

**VAROVANIE**

Pri vyklopení klapky sa NIKDY nedotýkajte výstupu vzduchu alebo vodorovných lamiel. Môže vám zachytiť prsty alebo môžete poškodiť jednotku.

**UPOZORNENIE**

NIKDY nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.



VAROVANIE

V blízkosti klimatizačného zariadenia NEUMIESTŇUJTE horľavé fľaše sprejov a NEPOUŽÍVAJTE ich v blízkosti jednotky. Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.

Údržba a servis (pozri "10 Údržba a servis" [► 28])



UPOZORNENIE: Dávajte pozor na ventilátor!

Je nebezpečné kontrolovať jednotku, pričom ventilátor beží.

Pred vykonaním každej úlohy údržby nezabudnite VYPNÚŤ hlavný vypínač.



UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.



VAROVANIE

Po vypálení poistky NIKDY nevymeňte poistku za takú, ktorá je určená pre iný prúd alebo nepoužívajte nejaké iné zapojenie poistky. Používanie drôtu alebo medeného drôtu môže spôsobiť poškodenie jednotky alebo spôsobiť vznik požiaru.



UPOZORNENIE

Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené. Keď sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.



UPOZORNENIE

Pred prístupom ku koncovým zariadeniam nezabudnite vypnúť všetky vypínače elektrického napájania.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pri čistení klimatizácie alebo vzduchového filtra bezpodmienečne ukončíte prevádzku a VYPNITE hlavný vypínač. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

**VAROVANIE**

Pri práci vo výškach s rebríkmi je nutné byť veľmi opatrný.

**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je pre osoby vykonávajúce servis a údržbu zobrazená na varovnom štítku.

**UPOZORNENIE**

Pred čistením vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania vypnite jednotku.

**VAROVANIE**

Vnútnú jednotku **NENECHÁVAJTE** vlhkú. **Možný výsledok:** Zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

O chladive (pozri "10.5 O chladive" [► 32])

**VAROVANIE**

- Chladivo v systéme je bezpečné a v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti, kontakt s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom môže mať za následok tvorbu škodlivého plynu.
- Vypnite všetky spaľovacie vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.
- Klimatizačné zariadenie NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

Odstraňovanie problémov (pozri "11 Odstraňovanie problémov" [► 33])

**VAROVANIE**

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a VYPNITE elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

5 O systéme



VAROVANIE

- Jednotku sami nemodifikujte, nedemontujte, neodstraňujte, opätovne neinštalujte alebo neopravujte, keďže demontáž alebo inštalácia môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.
- V prípade náhodných únikov chladiva sa presvedčte, že v blízkosti nie je otvorený plameň. Samotné chladivo je celkom bezpečné, netoxické a nehorľavé, ale pri náhodnom úniku do miestnosti vytvára toxický plyn tam, kde je prítomný horľavý vzduch z ventilátorov ohrievačov, plynových varičov atď. VŽDY nechajte potvrdiť kvalifikovaným servisným personálom, že pred obnovením prevádzky bolo miesto úniku opravené.



POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVAJTE na iné účely. Aby nedochádzalo k zhoršeniu kvality daných predmetov, NEPOUŽÍVAJTE jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.



POZNÁMKA

Pre budúce zmeny alebo rozšírenia vášho systému:

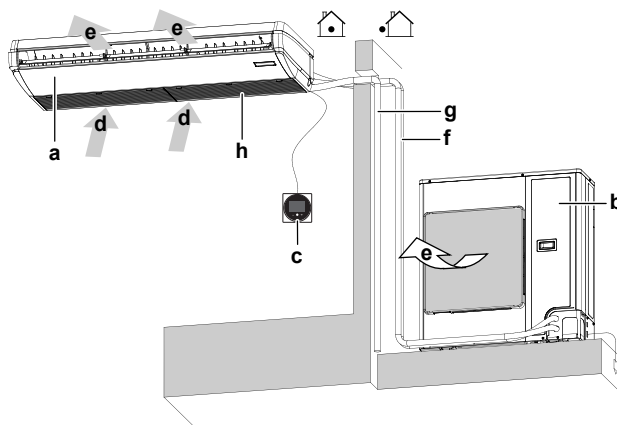
Úplný prehľad dovolených kombinácií (pre budúce rozšírenia systému) je k dispozícii v technických údajoch a je nutné ho dodržiavať. Viac informácií a profesionálnych rád získate u vášho inštalátora.

5.1 Zloženie systému



INFORMÁCIE

Na nasledujúcom obrázku je len príklad, ktorý NEMUSÍ zodpovedať rozloženiu vášho systému.



- a Vnútna jednotka
- b Vonkajšia jednotka
- c Používateľské rozhranie
- d Nasávaný vzduch
- e Vypúšťaný vzduch
- f Potrubie s chladivom + prepojovací kábel
- g Odtokové potrubie
- h Nasávací mriežka a vzduchový filter

5.2 Informačné požiadavky pre jednotky ventilátorov

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
Výkon klimatizácie (citlivý)	P _{rated,c}	A	kW
Výkon klimatizácie (latentný)	P _{rated,c}	B	kW
Výkon vykurovania	P _{rated,h}	C	kW
Celková spotreba elektrickej energie	P _{elec}	D	kW
Úroveň výkonu zvuku (podľa nastavenia rýchlosti, ak je to použiteľné) H: Vysoká, M: Stredná, L: Vybitá	L _{WA}	E	dB(A)
Detaily kontaktov: DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic			

	A	B	C	D	E
FXHQ32	2,6	1,0	4,0	0,107	H: 54,0, M: 52,0, L: 49,0
FXHQ63	4,8	2,3	8,0	0,111	H: 55,0, M: 53,0, L: 52,0
FXHQ100	7,3	3,9	12,5	0,237	H: 62,0, M: 55,0, L: 52,0

6 Používateľské rozhranie



UPOZORNENIE

- NIKDY sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.
- NEODOBERAJTE predný panel. Niektoré časti vo vnútri sú nebezpečné na dotyk a môže dôjsť k vzniku poruchy na zariadení. V prípade potreby skontrolovať alebo nastaviť vnútorné časti je nutné sa skontaktovať s predajcom vášho zariadenia.



POZNÁMKA

Obslužný panel ovládača NEUTIERAJTE benzínom, riedidlom, handrou nasiaknutou chemickou látkou, atď. Panel môže zmeniť svoju farbu alebo sa môže odlupovať povrchová vrstva. Keď je silne znečistený, namočte handru do neutrálneho čistiaceho prostriedku riedeného vodou, dobre ju vypláchnite a panel vyčistite. Utrite ho ďalšou suchou handrou.



POZNÁMKA

NIKDY nestláčajte tlačidlo na užívateľskom rozhraní pomocou tvrdého predmetu s ostrým koncom. Užívateľské rozhranie by sa mohlo poškodiť.



POZNÁMKA

Elektrický kábel užívateľského rozhrania NIKDY neťahajte alebo neskrúcajte. Môže to spôsobiť poškodenie jednotky.

Tento návod na obsluhu vám poskytuje neúplný prehľad hlavných funkcií systému.

Viac informácií o ovládacom paneli nájdete v návode na obsluhu nainštalovaného ovládacieho panelu.

7 Pred spustením do prevádzky



UPOZORNENIE

Všetky súvisiace bezpečnostné pokyny nájdete v "4 Bezpečnostné pokyny používateľa" [15].

Tento návod na obsluhu je určený pre nasledovné systémy so štandardným ovládaním. Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa skontaktujte s predajcom vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky v súlade s typom a značkou vášho systému. Keď vaša inštalácia má nastaviteľný systém ovládania, požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky vášho systému.

8 Prevádzka

8.1 Rozsah prevádzky



INFORMÁCIE

Prevádzkové obmedzenia nájdete v technických údajoch pripojenej vonkajšej jednotky.

8.2 O režimoch prevádzky



INFORMÁCIE

V závislosti od nainštalovaného systému nebudú k dispozícii niektoré režimy prevádzky.

- Rýchlosť prietoku vzduchu sa dá nastaviť sama v závislosti od izbovej teploty alebo ventilátor sa môže okamžite zastaviť. To nie je porucha.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.
- **Menovitá hodnota.** Cieľová teplota pre režimy klimatizácie, vykurovania a automatika.
- **Útlm.** Funkcia, ktorá udržiava izbovú teplotu v špecifickom rozsahu, ak je systém vypnutý (používateľom, funkciou plánovania alebo časovačom OFF timer).

8.2.1 Základné režimy prevádzky

Vnútrotná jednotka môže fungovať v rôznych režimoch prevádzky.

Ikona	Režim prevádzky
	Klimatizácia. V tomto režime sa podľa potreby aktivuje klimatizácia v závislosti od nastavenej menovitej hodnoty alebo režimu prevádzky Spätné nastavenie.
	Vykurovanie. V tomto režime sa v závislosti od nastavenej menovitej hodnoty alebo režimu prevádzky Spätné nastavenie aktivuje vykurovanie.
	Len ventilátor. V tomto režime vzduch cirkuluje bez vykurovania alebo klimatizácie.
	Sušenie. V tomto režime sa vlhkosť vzduchu zníži s minimálnym poklesom teploty. Teplota a otáčky ventilátora sú ovládané automaticky a nedajú sa ovládať pomocou diaľkového ovládača. Prevádzka odvlhčovania nefunguje pri príliš nízkej izbovej teplote.
	Automatika. V režime Automatika sa vnútrotná jednotka automaticky prepína medzi režimom vykurovania a klimatizácie ako to vyžaduje menovitá hodnota.

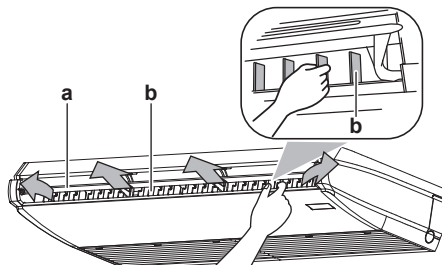
8.2.2 Špeciálne režimy prevádzky vykurovanie

Prevádzka	Popis
Rozmrazenie	Aby sa zabránilo zníženiu výkonu vykurovania v dôsledku nahromadenia sa ľadu na vonkajšej jednotke, systém automaticky prepne do režimu prevádzky rozmrazenie. V priebehu režimu prevádzky rozmrazenie ventilátor vnútornej jednotky zastaví činnosť a na domovskej obrazovke sa zobrazí nasledovná ikona:  Systém obnoví normálny režim prevádzky po približne 6 až 8 minútach.
Horúci štart	V priebehu horúceho štartu ventilátor vnútornej jednotky zastaví činnosť a na domovskej obrazovke sa zobrazí nasledovná ikona: 

8.2.3 Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

Je možné nastaviť nasledovné smery prúdenia vzduchu:

- **Smer hore a dole** (vodorovné klapky): Použitie používateľského rozhrania (pevná poloha alebo sklopená)
- **Smer doľava a doprava** (zvislé klapky): Ručne (iba pevná poloha)



- a** Vodorovné klapky (smer hore a dole)
b Zvislé klapky (smer doľava a doprava)

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu hore a dole

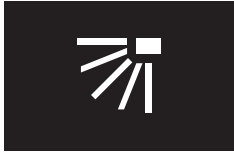
**INFORMÁCIE**

Postup nastavenia smeru prúdenia vzduchu nájdete v referenčnej príručke alebo návode používaného používateľského rozhrania.

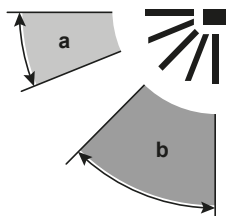
Ak sa zastaví činnosť, vodorovné klapky prúdenia vzduchu na výstupe vzduchu sa automaticky uzavru.

Je možné nastaviť nasledovné smery prúdenia vzduchu:

Smer	Zobrazenie
Pevná poloha. Vnútrotná jednotka vyfukuje vzduch v 1 z 5 pevných polôh.	

Smer	Zobrazenie
Sklopenie. Vnútrotná jednotka sa prepína medzi 5 polohami.	

Poznámka: Odporúčaná poloha vodorovných klapiek (lopatky) sa mení podľa režimu prevádzky.



- a Režim prevádzky Klimatizácia
b Režim prevádzky Vykurovanie



VAROVANIE

Pri vyklopení klapky sa NIKDY nedotýkajte výstupu vzduchu alebo vodorovných lamiel. Môže vám zachytiť prsty alebo môžete poškodiť jednotku.



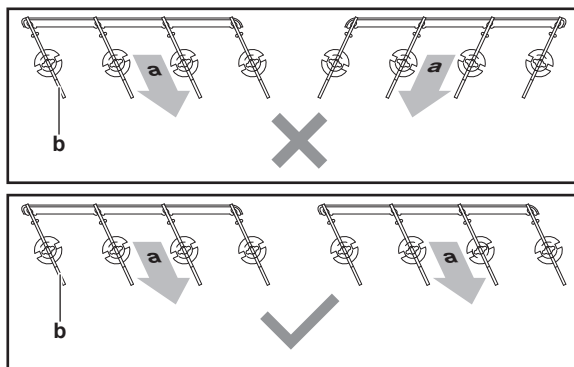
POZNÁMKA

Zabráňte prevádzke vo vodorovnom smere. Môže to spôsobiť rosenie alebo usadzovanie prachu na stropce alebo klapke.

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu doľava a doprava

Smer prúdenia vzduchu doľava a doprava môže byť iba ručne nastavený do pevnej polohy.

Nastavenia vykonávajúte iba po zastavení vodorovnej klapky, aby nedošlo k zraneniu a poškodeniu spotrebiča. Nastavte obe skupiny zvislých klapiek takým spôsobom, aby sa prúdenia vzduchu nekrižovali; inak môže kvapkať kondenzát.



- a Prúd vzduchu
b Zvisle lopatky

8.3 O prevádzke systému



INFORMÁCIE

Nastavenie režimu prevádzky, smeru prúdenia vzduchu alebo iné nastavenia nájdete v referenčnej príručke alebo v návode na prevádzku používateľského rozhrania.

9 Úsporná a optimálna prevádzka



UPOZORNENIE

NIKDY nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.



POZNÁMKA

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.



VAROVANIE

V blízkosti klimatizačného zariadenia NEUMIESTŇUJTE horľavé fľaše sprejov a NEPOUŽÍVAJTE ich v blízkosti jednotky. Ak by ste tak urobili, môže to mať za následok vznik požiaru.

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, ktoré zabezpečia správnu prevádzku systému.

- Používaním záclon alebo clôn zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas prevádzky chladenia.
- Zabezpečte, aby bol priestor dostatočne vetraný. NEBLOKUJTE žiadne ventilačné otvory.
- Často vetrajte. Rozsiahle používanie vyžaduje venovať špeciálnu pozornosť vetraniu.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Miestnosť príliš NEVYCHLADZUJTE alebo NEVYKURUJTE. Udržiavanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.
- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu jednotky NIKDY neumiestňujte žiadne predmety. Prílišná blízkosť by mohla spôsobiť zhoršenie účinku vykurovania alebo klimatizácie, resp. zastavenie prevádzky.
- Ak displej zobrazuje  (čas na vyčistenie vzduchového filtra), filtre vyčistite (pozri "10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra" [► 29]).
- Ak je vlhkosť viac ako 80% alebo ak sa zablokuje vypúšťanie, môže dôjsť ku kondenzácii.
- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte nadmernému vykurovaniu alebo klimatizácii. Všimnite si, že trvá určitý čas, kým teplota v miestnosti dosiahne nastavenú teplotu. Odporúčame vám, aby ste používali doplnky na časové ovládanie.
- Aby sa zabránilo hromadeniu studeného vzduchu nad podlahou alebo teplého vzduchu pod stropom, nastavte smer prúdenia vzduchu. (Hore počas režimu prevádzky klimatizácia alebo sušenie k stropu a dole počas režimu prevádzky vykurovanie.)
- Zabráňte priamemu prúdeniu vzduchu na ľudí v miestnosti.

10 Údržba a servis

10.1 Predbežné upozornenia pre údržbu a servis



UPOZORNENIE

Všetky súvisiace bezpečnostné pokyny nájdete v "4 Bezpečnostné pokyny používateľa" [15].



POZNÁMKA

NIKDY sami nevykonávajte servis zariadenia. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby túto prácu vykonal. Napriek tomu ako koncový používateľ môžete čistiť vzduchový filter, mriežku nasávania a vonkajšiu časť jednotky.



POZNÁMKA

Údržbu MUSÍ vykonať oprávnený inštalatér alebo zástupca servisu.

Odporúčame aspoň raz do roka vykonať údržbu. Napriek tomu môže príslušná legislatíva vyžadovať kratšie intervaly údržby.



POZNÁMKA

Obslužný panel ovládača NEUTIERAJTE benzínom, riedidlom, handrou nasiaknutou chemickou látkou, atď. Panel môže zmeniť svoju farbu alebo sa môže odlupovať povrchová vrstva. Keď je silne znečistený, namočte handru do neutrálneho čistiacieho prostriedku riedeného vodou, dobre ju vypláchnite a panel vyčistite. Utrite ho ďalšou suchou handrou.



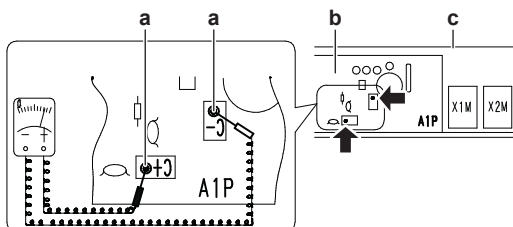
POZNÁMKA

Pri čistení výmenníka tepla nezabudnite odobrať elektronické komponenty nad ním. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je pre osoby vykonávajúce servis a údržbu zobrazená na varovnom štítku.



- a Body merania zvyškového napätia
- b Karta s potlačenými obvodmi
- c Skriňa ovládania

10.2 Čistenie vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania



UPOZORNENIE

Pred čistením vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania vypnite jednotku.



POZNÁMKA

- NEPOUŽÍVAJTE benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo tekutý insekticíd. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- NEPOUŽÍVAJTE vodu alebo vzduch, ktoré majú 50°C alebo viac. **Možný výsledok:** Sfarbenie a deformácia.
- Keď lopatku čistíte vodou, NESMIETE ju poškriabať. **Možný výsledok:** Povrchové tesnenie by sa mohlo odlupovať.

10.2.1 Čistenie exteriéru



VAROVANIE

Vnútrotnú jednotku NENECHÁVAJTE vlhkú. **Možný výsledok:** Zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Vyčistite jemnou tkaninou. Ak je ťažké škvrny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok a utrite suchou utierkou.

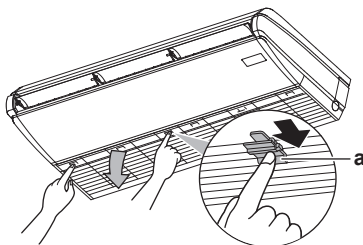
10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra

Kedy vyčistiť vzduchový filter:

- Dôležité pravidlo: Čistite každých 6 mesiacov. Ak je vzduch v miestnosti mimoriadne znečistený, skráťte frekvenciu čistenia.
- V závislosti od nastavení sa môže na používateľskom rozhraní zobraziť upozornenie "**Čas vyčistenia filtra**". Vzduchový filter vyčistite, ak je na displeji zobrazené toto upozornenie.
- Ak nie je možné odstrániť nečistotu, vzduchový filter vymeňte (= nadštandardné zariadenie).

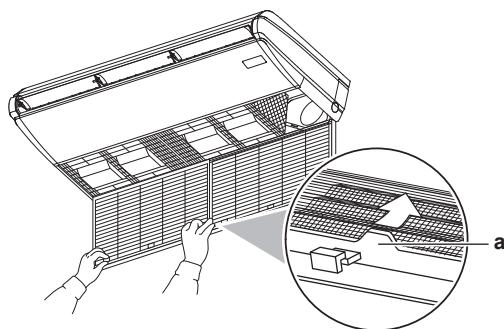
Ako vyčistiť vzduchový filter:

- 1 Otvorte mriežku nasávania.** Súčasne posuňte všetky gombíky (2 pre triedu 32, 3 pre triedu 63 a 100) v smere šípky a opatrne otvorte mriežku nasávania.



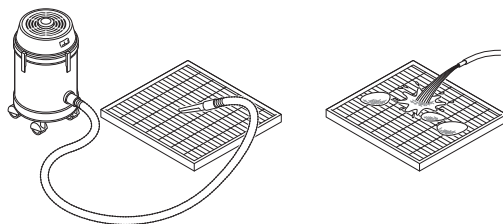
a Gombík

- 2 Demontujte vzduchový filter.** Vytlačte gombíky na 2 miestach smerom hore a vyberte vzduchový filter.



a Gombík filtra

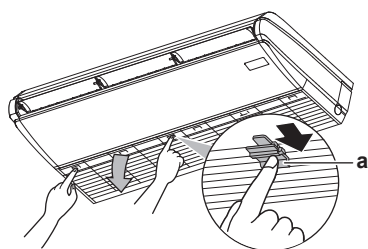
- 3 Vyčistíte vzduchový filter.** Použitie vysávač alebo umyte vodou. Ak je vzduchový filter veľmi špinavý, použite jemnú kefku a čistiaci prípravok s neutrálnym pH.



- 4** Vzduchový filter sušte v tieni.
5 Vzduchový filter nasadíte znova a uzavrite mriežku nasávania.
6 ZAPNITE elektrické napájanie.
7 Ako odstrániť varovné obrazovky nájdete v referenčnej príručke používateľského rozhrania.

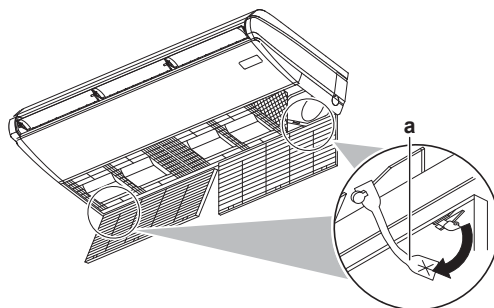
10.2.3 Ako čistiť mriežku nasávania

- 1 Otvorte mriežku nasávania.** Súčasne posuňte všetky gombíky (2 pre triedu 32, 3 pre triedu 63 a 100) v smere šípky a opatrne otvorte mriežku nasávania.

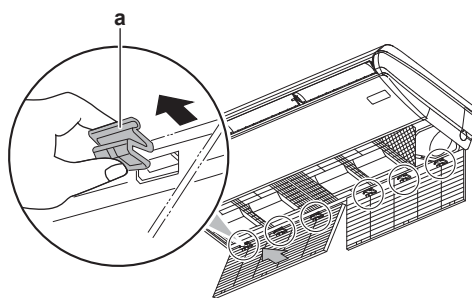


a Gombík

- 2 Odoberte mriežku nasávania.** Zveste pásiky z vnútornej jednotky tak, že necháte mriežku nasávania otvorenú. Potom odstráňte spony (2 pre triedu 32, 3 pre triedu 63 a 100), ktoré držia mriežku nasávania.



a Šnúra



a Spona

- 3 **Demontujte vzduchový filter.** Pozri "[10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra](#)" [► 29].
- 4 **Vyčistíte mriežku nasávania.** Umyte jemnou kefou a vodou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom. Ak je mriežka nasávania veľmi znečistená, použite obvyklý kuchynský čistiaci prostriedok a filter nechajte odmočiť asi na 10 minút a umyte ho vodou.
- 5 **Opäť nasadíte vzduchový filter.** Pozri "[10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra](#)" [► 29].
- 6 **Opäť nasadíte mriežku nasávania a uzavrite ju.** (kroky 2 a 1 v opačnom poradí).

**INFORMÁCIE**

Pri uzatváraní mriežky nasávania zabezpečte, aby neboli pásiky mriežky nasávania nikde prepichnuté.

10.3 Údržba pred zastavením na dlhé obdobie

Napr. na konci ročného obdobia.

- Ponechajte vnútorné jednotky v režime prevádzky len ventilátor počas asi pol dňa, aby sa vnútro jednotiek vysušilo.
- Vypnite elektrické napájanie. Zobrazenie na displeji užívateľského rozhrania zmizne. Ak sa zapne elektrický vypínač, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď klimatizácia nepracuje.
- Vyčistíte vzduchové filtre a skrine vnútorných jednotiek (pozri "[10.2 Čistenie vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania](#)" [► 29]).
- Batérie vyberte z používateľského rozhrania (ak je to vykonateľné).

10.4 Údržba po dlhom zastavení

Napr. na začiatku ročného obdobia.

- Skontrolujte a odstráňte všetko, čo môže zablokovat vstupné a výstupné ventily vnútorných ako aj vonkajších jednotiek.
- Skontrolujte, či je správne pripojené uzemnenie.
- Skontrolujte, či nie je niektorý vodič porušený. V prípade problémov kontaktujte vášho predajcu.
- Vyčistíte vzduchové filtre a skrine vnútorných jednotiek (pozri "[10.2 Čistenie vonkajšej časti jednotky, vzduchového filtra a mriežky nasávania](#)" [► 29]).
- Batérie vložte do používateľského rozhrania (ak je to vykonateľné).

- Elektrické napájanie zapnite najmenej 6 hodín pre začiatkom prevádzky jednotky, aby sa zabezpečila hladká prevádzka. Potom ako sa zapne elektrické napájanie, na displeji užívateľského rozhrania sa zobrazí.

10.5 O chladive

Tento výrobok obsahuje fluórované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiacej zmesi: R410A

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania (GWP): 2087,5



POZNÁMKA

Platné právne predpisy týkajúce sa **fluorizovaných skleníkových plynov** vyžadujú, aby bol objem chladiva jednotky označený v jednotke hmotnosti aj ako ekvivalent hodnoty CO₂.

Vzorec na výpočet objemu CO₂ v tonách: hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [v kg]/1000

O ďalšie informácie požiadajte inštalátora.



VAROVANIE

- Chladivo v systéme je bezpečné a v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti, kontakt s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom môže mať za následok tvorbu škodlivého plynu.
- Vypnite všetky spaľovacie vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.
- Klimatizačné zariadenie NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

11 Odstraňovanie problémov

Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.



VAROVANIE

Ak dôjde k niečomu nezvyčajnému (je cítiť zápach po horení atď.), zastavte prevádzku jednotky a VYPNITE elektrické napájanie.

Ponechanie jednotky v prevádzke za takých okolností môže spôsobiť poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

Systém MUSÍ opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

Porucha	Opatrenie
Ak je bezpečnostné zariadenie, ako je napr. poistka, istič alebo prúdový chránič, často aktivované alebo vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) NEPRACUJE správne.	Vypnite všetky vypínače elektrického napájania jednotky.
Ak z jednotky uniká voda.	Zastavte prevádzku jednotky.
Vypínač prevádzky NEFUNGUJE správne.	Vypnite elektrické napájanie.
Ak používateľské rozhranie zobrazí	Upovedomte vášho inštalatéra a informujte ho o kóde poruchy. Kódy chýb nájdete v referenčnej príručke používateľského rozhrania.

Ak systém NEFUNGUJE správne s výnimkou vyššie uvedených prípadov a nie je zrejmá žiadna z vyššie uvedených porúch, systém preskúmajte podľa nasledovných postupov.

Porucha	Opatrenie
Ak systém vôbec nefunguje.	- Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Počkajte, kým sa napájanie obnoví. Ak počas prevádzky dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opäťovne spustí. - Skontrolujte, či nie je vypálená poistka alebo či nie je aktivovaný istič. V prípade potreby vymeňte poistku alebo opäť zapnite istič.
Keď systém zastaví prevádzku ihneď po spustení prevádzky.	- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky a uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť. - Skontrolujte, či vzduchový filter nie je zapchatý (pozri "10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra" [▶ 29]).

Porucha	Opatrenie
Systém funguje, ale chladenie alebo kúrenie (ohrev) je nedostatočné.	▪ Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky a uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť. ▪ Skontrolujte, či vzduchový filter nie je zapchatý (pozri "10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra" [► 29]). ▪ Skontrolujte nastavenie teploty. Pozrite návod na obsluhu užívateľského rozhrania. ▪ Skontrolujte nastavenie otáčok ventilátora, či sú nastavené nízke otáčky. Pozrite návod na obsluhu užívateľského rozhrania. ▪ Skontrolujte, či sú otvorené dvere alebo okná. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti. ▪ Skontrolujte, či do miestnosti nesvieti priame slnečné žiarenie. Používajte záclony alebo clony. ▪ Skontrolujte, či sa počas prevádzky chladenia v miestnosti nenachádza veľa osôb. Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný. ▪ Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný (počas chladenia). Účinok chladenia poklesne, ak je zvýšenie tepla v miestnosti príliš veľké.
Prevádzka jednotky sa náhle preruší. (Kontrolka Prevádzky bliká.)	▪ Skontrolujte, či vzduchový filter nie je zapchatý (pozri "10.2.2 Postup čistenia vzduchového filtra" [► 29]). ▪ Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte akékoľvek prekážky, vypnite istič OFF a naspäť ho zapnite ON. Ak kontrolka stále bliká, spojte sa prosím s vaším predajcom.
Počas prevádzky dochádza k nenormálnemu fungovaniu.	▪ K poruche klimatizačného zariadenia môže dôjsť následkom pôsobenia blesku alebo rozhlasových vĺn. Vypnite istič OFF a naspäť ho zapnite ON.

Ak je po kontrole všetkých vyššie uvedených položiek nemožné odstrániť problém, skontaktujte sa s vaším inštalatérom a uveďte symptómy, celý názov modelu jednotky (ak je to možné aj s výrobným číslom) a dátum inštalácie (mal by byť uvedený na záručnom liste).

11.1 Symptómy, ktoré NIE sú poruchami systému

Nasledovné symptómy NIE sú poruchami systému:

11.1.1 Symptóm: Systém nebeží

- Klimatizačné zariadenie sa okamžite nespustí potom, ako sa zatlačí tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.) na užívateľskom rozhraní. Ak sa kontrolka prevádzky rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke. Aby nedošlo k preťaženiu motora kompresora, klimatizačné zariadenie sa spustí po 5 minútach potom ako sa znovu zapne v prípade, že bolo tesne predtým vypnuté. K takému istému oneskoreniu spustenia dôjde potom, ako bolo použité tlačidlo voľby režimu prevádzky.
- Systém sa po zapnutí elektrického napájania okamžite nespustí. Počkajte jednu minútu, kým mikropočítač nie je pripravený na prevádzku.

11.1.2 Symptóm: Otáčky ventilátora nekorešpondujú s nastavením

Otáčky ventilátora sa nemenia, aj keď bolo stlačené tlačidlo nastavenia otáčok ventilátora. Počas režimu prevádzky vykurovanie, keď izbová teplota dosiahne nastavenú teplotu, vonkajšia jednotka sa vypne a vnútorná jednotka zmení režim na úpravu otáčok ventilátora. Tým sa zabráni priamemu vyfukovaniu studeného vzduchu na osoby zdržiavajúce sa v miestnosti. Otáčky ventilátora sa nemenia, aj keď bolo stlačené tlačidlo.

11.1.3 Symptóm: Smer ventilátora nekorešponduje s nastavením

Smer ventilátora nekorešponduje so zobrazením na displeji užívateľského rozhrania. Smer ventilátora sa nemení. To je preto, lebo jednotka je ovládaná mikropočítačom.

11.1.4 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka)

- Ak je počas prevádzky chladenia vysoká vlhkosť. Ak je vnútro vnútornej jednotky mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.
- Okamžite po ukončení prevádzky chladenia a keď izbová teplota a vlhkosť sú nízke. To je v dôsledku toho, že teplý plyn chladiva prúdi späť do vnútornej jednotky a vytvára paru.

11.1.5 Symptóm: Z jednotky vychádza biela hmla (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)

Keď sa systém po režime prevádzky rozmrazovania prepne do režimu prevádzky kúrenia. Vlhkosť vytvorená v režime rozmrazovania sa stane parou a je odčerpaná.

11.1.6 Symptóm: Užívateľské rozhranie zobrazuje "U4" alebo "U5" a zastaví sa, ale potom sa znova spustí po niekoľkých minútach

To je v dôsledku toho, že užívateľské rozhranie zachytáva rušenie z iných elektrických spotrebičov než je klimatizačné zariadenie. Hlučnosť bráni komunikácii medzi jednotkami, čo spôsobuje ich zastavenie. Prevádzka sa automaticky opätovne spustí, keď sa skončí rušenie. Reset napájania môže pomôcť odstrániť túto chybu.

11.1.7 Symptóm: Hlučnosť klimatizácie (vnútorné jednotky)

- "Oceľový" hluk je okamžite počuť po zapnutí elektrického napájania. Elektronický expanzný ventil vo vnútri vnútornej jednotky začne pracovať a robí hluk. Jeho objem sa zmenší asi za jednu minútu.
- Keď je systém v režime prevádzky klimatizácia alebo sa zastaví, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk. Keď je vypúšťacie čerpadlo v prevádzke, je počuť tento zvuk.
- Keď sa systém po ukončení režimu prevádzky vykurovanie zastaví, je počuť "piskľavý" škrípajúci zvuk. Predĺženie a stiahnutie dielov z plastu spôsobené zmenou teploty vytvára tento hluk.

11.1.8 Symptóm: Hlučnosť klimatizácií (vnútorná jednotka, vonkajšia jednotka)

- Keď je systém v režime prevádzky klimatizácia alebo rozmrazovania, je počuť súvislý nízky šušťavý zvuk. To je zvuk plynného chladiva prúdiaceho cez vnútornú a vonkajšiu jednotku.
- Šušťavý zvuk, ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení prevádzky alebo rozmrazovania. Toto je hluk chladiva spôsobený zastavením prúdenia alebo zmenami prúdenia.

11.1.9 Symptóm: Z jednotky vychádza prach

Keď sa jednotka používa po prvý krát po dlhšom čase. To je spôsobené tým, že sa do jednotky dostal prach.

11.1.10 Symptóm: Jednotky môžu vydávať zápach

Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet, atď. a potom ho opäť uvoľňovať.

12 Premiestnenie

O demontáž a opätovnú inštaláciu celej jednotky požiadajte predajcu. Odstránenie jednotiek vyžaduje technickú odbornosť.

13 Likvidácia

**POZNÁMKA**

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

Pre inštalatéra

14 Informácie o balení

Uvedomte si, že:

- Pri dodaní sa jednotka MUSÍ skontrolovať, či nie je poškodená a či je kompletná. Každé poškodenie alebo chýbajúce diely sa MUSIA ihneď ohlásiť zástupcovi dopravcu pre reklamáciu.
- Zabalenú jednotku dopravte čo najbližšie ku konečnému miestu montáže, aby nedošlo k poškodeniu počas prepravy.
- Vopred pripravte cestu, po ktorej chcete preniesť jednotku do jej konečnej polohy pre inštaláciu.
- Pri manipulácii s jednotkou je nutné dodržiavať nasledovné zásady:



Krehký tovar. S jednotkou manipulujte opatrne.



Jednotku neprevracajte, aby nedošlo k poškodeniu.

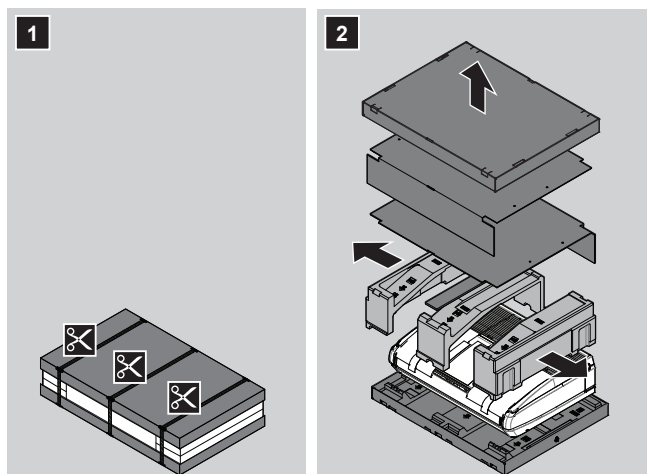
14.1 Vnútrotná jednotka

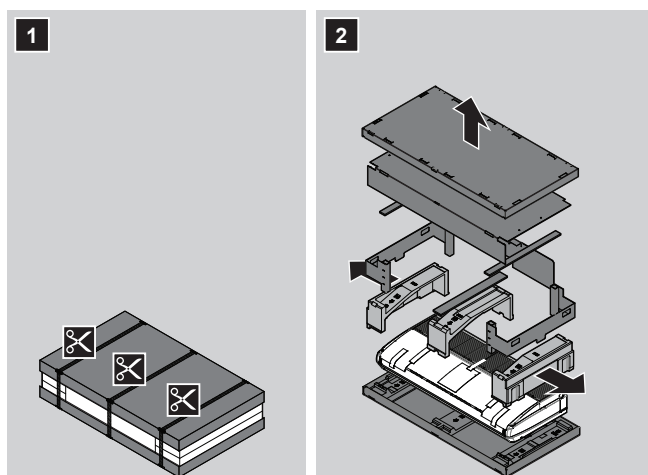
14.1.1 Vybalenie a manipulácia s jednotkou

Pokiaľ je nevyhnutné jednotku zdvihnúť, použite pri zdvíhaní pruh jemného materiálu alebo ochranné doštičky spolu s lanom, aby nedošlo k poškodeniu alebo poškriabaniu jednotky.

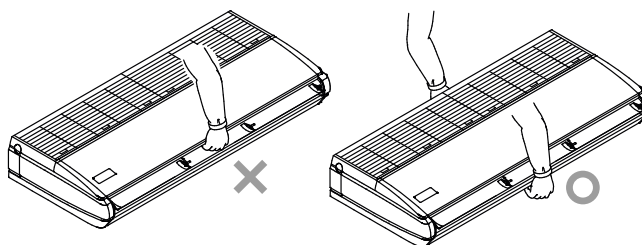
1 Vybalenie jednotky.

FXHQ32

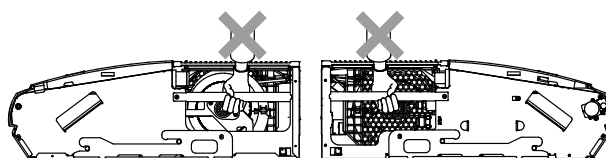


FXHQ63+100

- 2** Zdvihnite jednotku; zabezpečte, aby sa nepoškodil plastový bočný panel, výstupná vodorovná klapka a výstup vzduchu.



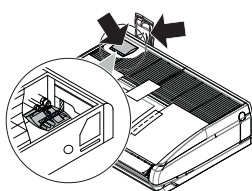
- **NEZDVÍHAJTE** jednotku za zosilňovacie dosky; ak sú zosilňovacie dosky ohnuté, počas prevádzky to môže spôsobiť hluk.



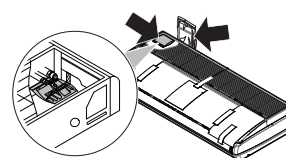
14.1.2 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky

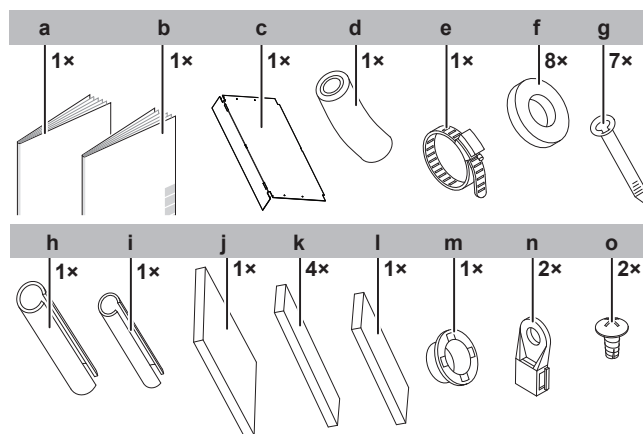
- 1** Odoberte príslušenstvo z krabice obalu.
- 2** Otvorte mriežku nasávania a z vnútra jednotky vyberte príslušenstvo.
- 3** Papierové šablóny pre inštaláciu sú súčasťou obalu.

FXHQ32



FXHQ63+100





- a** Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b** Návod na inštaláciu a použitie vnútornej jednotky
- c** Papierové šablóny pre inštaláciu (časť obalu)
- d** Vypúšťacia hadica
- e** Kovová spona
- f** Podložka pre závesnú konzolu
- g** Upínacie spony
- h** Izolačný diel: Veľký (plynové potrubie)
- i** Izolačný diel: Malý (kvapalinové potrubie)
- j** Veľké tesnenie
- k** Tesniaci materiál pre medzery okolo potrubí a káblov
- l** Malé tesnenie
- m** Plastové puzdro
- n** Upevnenie vedenia
- o** Skrutka pre upevnenie vedenia

15 Informácie o jednotkách a voliteľnom príslušenstve

V tejto kapitole

15.1	Identifikácia.....	43
15.1.1	Výrobný štítok: vnútorná jednotka	43
15.2	O vonkajšej jednotke	43
15.3	Zloženie systému	43
15.4	Kombinácie jednotiek a nedaštandardnej výbavy	44
15.4.1	Možnosti pre vnútornú jednotku.....	44

15.1 Identifikácia

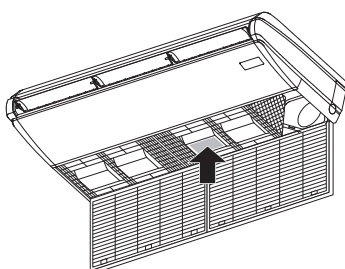


POZNÁMKA

Pri súčasnom inštalovaní alebo servise viacerých jednotiek sa servisné panely rôznych modelov NESMÚ zamieňať.

15.1.1 Výrobný štítok: vnútorná jednotka

Umiestnenie



15.2 O vonkajšej jednotke



INFORMÁCIE

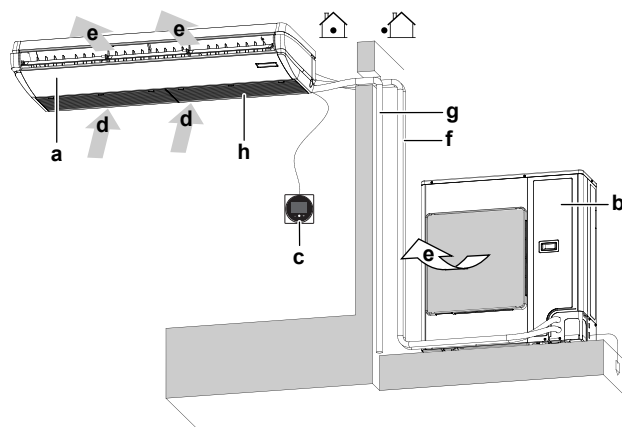
Prevádzkové obmedzenia nájdete v technických údajoch pripojenej vonkajšej jednotky.

15.3 Zloženie systému



INFORMÁCIE

Na nasledujúcom obrázku je len príklad, ktorý NEMUSÍ zodpovedať rozloženiu vášho systému.



- a Vnútorná jednotka
- b Vonkajšia jednotka
- c Používateľské rozhranie
- d Nasávaný vzduch
- e Vypúšťaný vzduch
- f Potrubie s chladivom + prepojavací kábel
- g Odtokové potrubie
- h Nasávací mriežka a vzduchový filter

15.4 Kombinácie jednotiek a nadaštandardnej výbavy



INFORMÁCIE

Určitá nadaštandardná výbava NEMUSÍ byť k dispozícii vo vašej krajine.

15.4.1 Možnosti pre vnútornú jednotku

Ubezpečte sa, že máte nasledovnú povinnú nadaštandardnú výbavu:

- Ovládací panel: Drôtové lebo bezdrôtové (pozri katalógy a technickú literatúru pre výber vhodného ovládacieho panelu)



INFORMÁCIE

Možná nadaštandardná výbava je uvedená v zozname nadaštandardnej výbavy k vnútornej jednotke. Viac informácií o nadaštandardnej výbave nájdete v návode na inštaláciu a prevádzku nadaštandardnej výbavy.

16 Inštalácia jednotky

V tejto kapitole

16.1	Príprava miesta inštalácie.....	45
16.1.1	Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie	45
16.2	Montáž vnútornej jednotky.....	47
16.2.1	Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky	47
16.2.2	Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia.....	51

16.1 Príprava miesta inštalácie

Na inštaláciu vyberte miesto s dostatkom priestoru na prinesenie a odnesenie jednotky.

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, ktoré sa často používajú ako pracovisko. V prípade vykonávania stavebných prác (napr. brúsenie), pri ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu, MUSÍ byť jednotka zakrytá.

16.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie



INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež všeobecné požiadavky na miesto inštalácie. Pozri kapitolu "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [► 6].



INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.



UPOZORNENIE

Zariadenie NEMÁ byť prístupné verejnosti. Nainštalujte ho v zabezpečenom priestore, ktorý nie je jednoducho prístupný.

Táto jednotka, vnútorná a vonkajšia, je vhodná na inštaláciu v komerčnom prostredí a prostredí ľahkého priemyslu.

Jednotku NEINŠTALUJTE na nasledujúce miesta:

- Miesta, kde môžu byť v atmosfére prítomné hmla alebo pary minerálneho oleja. Plastické diely sa môžu poškodiť, vypadnúť alebo spôsobiť únik vody.

NEODPORÚČA sa inštalovať jednotku na nasledujúcich miestach, pretože by sa mohla skrátiť jej životnosť:

- Na miestach s významným kolísaním napätia
- Vo vozidlách alebo na lodiach
- Na miestach s kyslými alebo zásaditými parami

**POZNÁMKA**

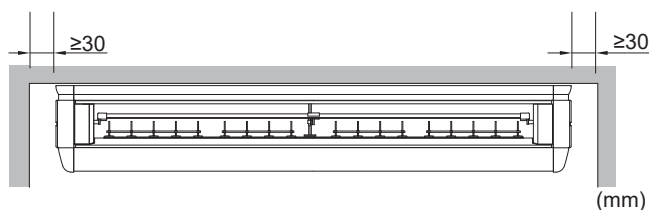
Zariadenie popísané v tomto návode môže spôsobiť elektronické rušenie vytvorené vysokofrekvenčnou energiou. Zariadenie spĺňa špecifikácie, ktoré sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti takému rušeniu. Napriek tomu nie je záruka, že sa u určitej inštalácie NEVYSKYTNE rušenie.

Preto sa doporučuje nainštalovať toto zariadenie a elektrické vedenia v dostatočnej vzdialenosti od stereofónnych zariadení, osobných počítačov atď.

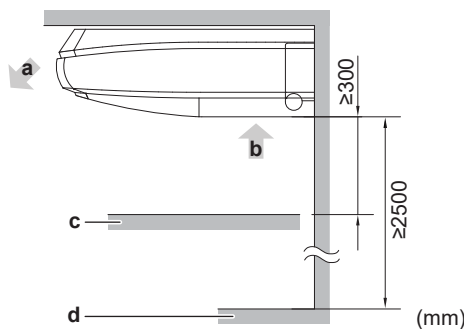
Na miestach so slabým príjmom udržiavajte vzdialenosť 3 m alebo viac, aby nedošlo k elektromagnetickému rušeniu iných prístrojov a použite rúrky na vodiče pre výkonové a prenosové vedenia.

- Dbajte na to, aby v prípade netesnosti nemohla voda spôsobiť žiadne poškodenie priestoru inštalácie a okolia.
- Vyberte miesto, kde prevádzkový hluk alebo horúci/studený vzduch vychádzajúci z jednotky nespôsobí nikomu problémy a miesto je vybraté podľa platnej legislatívy.
- **Vypúšťanie.** Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať.
- **Papierové šablóny pre inštaláciu** (príslušenstvo). Pri výbere miesta inštalácie použite papierovú šablónu. Obsahuje rozmery jednotky a miesta pre závesné skrutky, výstup potrubia, výstup vypúšťacieho potrubia a vstup elektrického vedenia.
- **Stropná izolácia.** Ak sa pri stope prekračuje teplota 30°C a relatívna vlhkosť 80% alebo ak sa do stropu privádza čerstvý vzduch, vyžaduje sa dodatočná izolácia (polyetylénová pena s minimálnou hrúbkou 10 mm).
- **Priestor.** Zohľadnite nasledovné požiadavky:

Minimálna vzdialenosť od steny: 30 mm vľavo a vpravo od jednotky, pre ľahšiu údržbu sa ale napriek tomu odporúča ≥ 200 mm.

**Minimálna a maximálna vzdialenosť od podlahy:**

- Minimum: 2,5 m, aby nedošlo k náhodnému dotyku.
- Maximum: Závisí od triedy výkonu. Pozri "[21.1 Nastavenie na mieste inštalácie](#)" [► 74].



- a Výstup
- b Sanie
- c Prekážka
- d Podlaha

**INFORMÁCIE**

Niektorá nadštandardná výbava vyžaduje prídavný priestor na údržbu. Pred inštaláciou si preštudujte návod na inštaláciu použitej nadštandardnej výbavy.

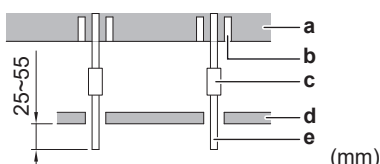
16.2 Montáž vnútornej jednotky

16.2.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky

**INFORMÁCIE**

Doplňkové príslušenstvo. Keď inštalujete doplnkové príslušenstvo, prečítajte si aj návod na inštaláciu doplnkového príslušenstva. V závislosti od podmienok miesta inštalácie môže byť jednoduchšie riešenie nainštalovať najprv doplnkové príslušenstvo.

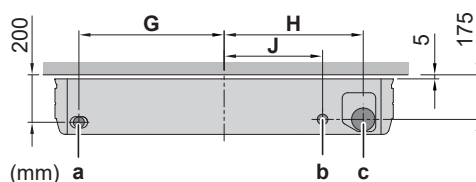
- **Pevnosť stropu.** Skontrolujte, či je strop dostatočne pevný, aby dokázal udržať hmotnosť jednotky. Ak existuje riziko, pred inštaláciou jednotky zosilnite strop.
 - U existujúcich stropov použite kotvy.
 - U nových stropov použite zapustené vložky, kotvy alebo iné diely dodávané zákazníkom.



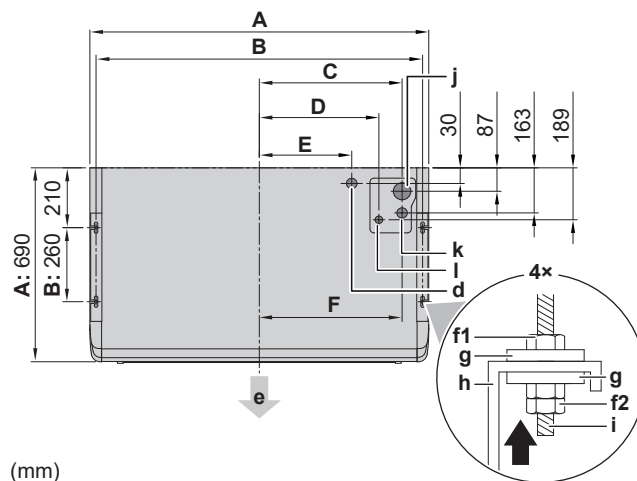
- a Stropná doska
- b Kotva
- c Dlhá matica s otočným puzdrom
- d Zavesený strop
- e Závesná skrutka

- **Závesné skrutky a jednotka.** Pre inštaláciu použite závesné skrutky M8~M10. Závesnú konzolu upevnite na závesnú skrutku. Pomocou matice a podložky ho pevne zaistíte z hornej a spodnej strany závesnej konzoly.

Pohľad z prednej strany



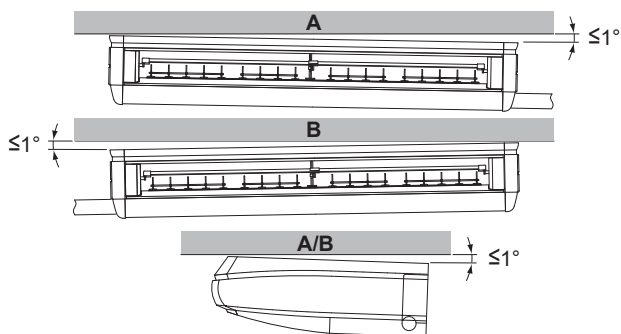
Pohľad zhora (strop)



	A	B	C	D	E	F	G	H	J
FXHQ32	960	920	378	324	270	375	398	377	260
FXHQ63	1270	1230	533	479	425	530	553	532	415
FXHQ100	1590	1550	693	639	585	690	713	692	575

- A** Rozmer jednotky
- B** Vzdialenosť závesných skrutiek
- a** Výstupný otvor pre vypúšťacie potrubie vľavo vzadu
- b** Miesto výstupu vedenia na zadnej strane
- c** Otvor v stene pre výstup zadného potrubia (ø100 mm)
- d** Poloha výstupu vedenia na hornom paneli
- e** Výstup
- f1** Matica (dodáva zákazník)
- f2** Dvojité matica (dodáva zákazník)
- h** Závesná konzola
- g** Podložka pre závesnú konzolu (príslušenstvo)
- i** Závesná skrutka
- j** Poloha pripojenia vypúšťacieho potrubia na hornom paneli
- k** Poloha pripojenia bočného plynového potrubia na hornom paneli
- l** Poloha pripojenia bočného kvapalinového potrubia na hornom paneli

- **Vodováha.** Použite vodováhu a skontrolujte, či je jednotka nainštalovaná vo vodorovnej polohe. Ak je to možné, nainštalujte jednotku tak, aby strana vypúšťacieho potrubia bola o niečo nižšie (maximálne 1°)



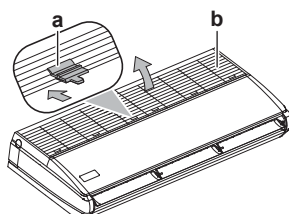
- A** Vypúšťacie potrubie sklonené doprava alebo doprava a dozadu
- B** Vypúšťacie potrubie sklonené doľava alebo doľava a dozadu

**POZNÁMKA**

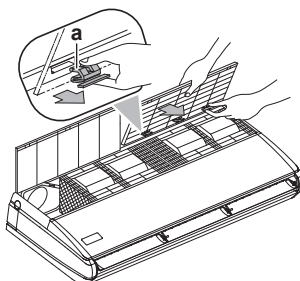
Jednotku NEINŠTALUJTE sklonenú do iných smerov, než je špecifikované. **Možný výsledok:** Ak je jednotka sklonená oproti smeru toku kondenzátu (strana s odtokovým potrubím je zdvihnutá) môže spôsobiť poruchu plavákového spínača a kvapkánie vody.

Otvorenie vnútornej jednotky

- **Odoberte mriežku nasávania.** Posuňte upevňovacie gombíky dozadu (2 pre triedu 32, 3 pre triedu 63~100), otvorte mriežku nasávania a držte zadný gombík. Pri demontáži mriežku nasávania vytiahnite dopredu.

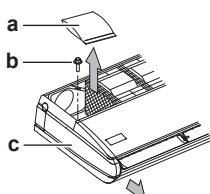


- a Upevňovací gombík
b Mriežka nasávania



- a Zadný gombík

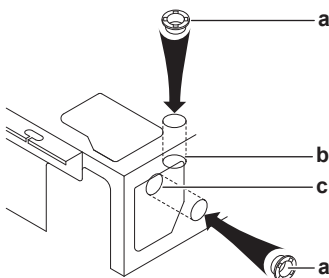
- **Odoberte dekoračné bočné kryty (vpravo, vľavo).** Z oboch bočných krytov odstráňte upevňovaciu skrutku, vytiahnite dekoračný panel smerom dopredu a odstráňte príslušenstvo.



- a Príslušenstvo
b Upevňovacia skrutka pre bočné kryty
c Dekoračný bočný kryt

Montáž vnútornej jednotky

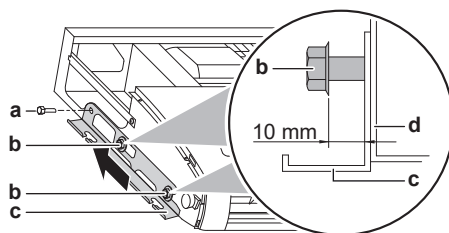
- 1 Na vstupe vedenia v zadnej alebo hornej časti jednotky otvorte vylamovací otvor a nainštalujte plastové puzdro (príslušenstvo).



- a Plastové puzdro (príslušenstvo)
b Vylamovací otvor (pre vstup vedenia zhora)

c Vylamovací otvor (pre vstup vedenia zozadu)

- 2 Demontujte závesnú konzolu. Uvoľnite 2 montážne skrutky závesnej konzoly (M8) na oboch stranách (celkom 4 miesta) do 10 mm. Odstráňte upevňovaciu skrutku (M5) zo zadnej závesnej konzoly a potiahnite závesnú konzolu dozadu v smere šípky, aby ste ju mohli odstrániť.

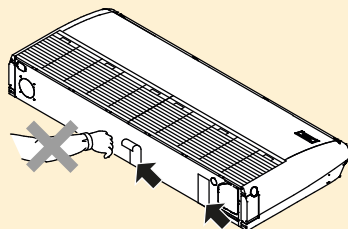


- a Upevňovacia skrutka závesnej konzoly (M5)
- b Montážna skrutka závesnej konzoly (M8)
- c Závesná konzola
- d Vnútoraná jednotka

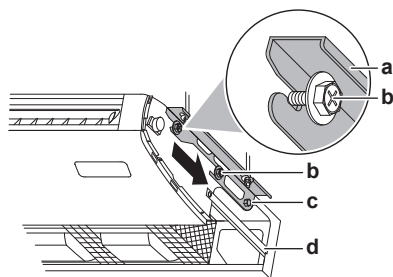


UPOZORNENIE

NEODOBERAJTE pásku (mliečna biela) nalepenú na vonkajšej strane vnútornej jednotky. Odstránenie pásky môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.



- 3 Závesnú konzolu upevnite na závesné skrutky. "16.2.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky" [► 47].
- 4 Zdvihnite vnútornú jednotku a posuňte ju smerom dozadu. Pre dočasné zavesenie upevnite montážnu skrutku závesnej konzoly (M8). Jednotku NEDRŽTE za zosilňovaciu dosku.



- a Závesná konzola
- b Montážna skrutka závesnej konzoly (M8)
- c Upevňovacia skrutka závesnej konzoly (M5)
- d Podperná doska

- 5 Na obe strany vzadu (celkovo 2 skrutky) naskrutkujte upevňovacie skrutky závesnej konzoly (M5).
- 6 Všetky montážne skrutky závesnej konzoly (M8) (4 skrutky celkovo) úplne dotiahnite.
- 7 Zabezpečte, aby bola jednotka vo vodorovnej polohe. Pozri "16.2.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky" [► 47].

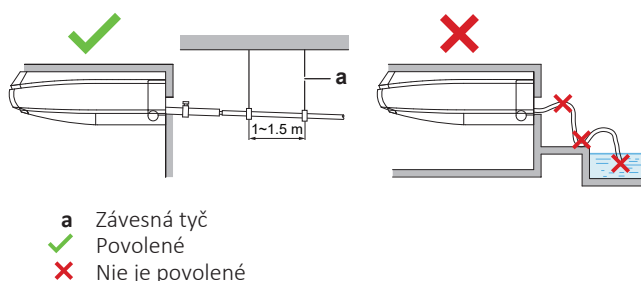
16.2.2 Pokyny pre inštaláciu vypúšťacieho potrubia

Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať. To zahŕňa:

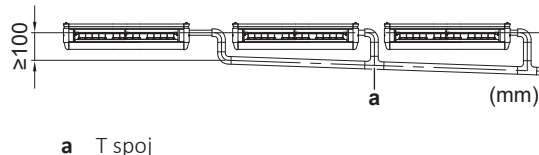
- Všeobecné pokyny
- Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke
- Kontrola úniku vody

Všeobecné pokyny

- **Dĺžka potrubia.** Vypúšťacie by malo byť čo najkratšie.
- **Priemer potrubia.** Veľkosť potrubia musí byť rovnaká alebo väčšia ako veľkosť pripájaného potrubia (vinylová rúrka s menovitým priemerom 20 mm a vonkajším priemerom 26 mm).
- **Sklon.** Zaistite, aby malo vypúšťacie potrubie sklon (najmenej 1/100), aby sa zabránilo zachyteniu vzduchu v potrubí. Použite závesné tyče tak, ako je zobrazené.

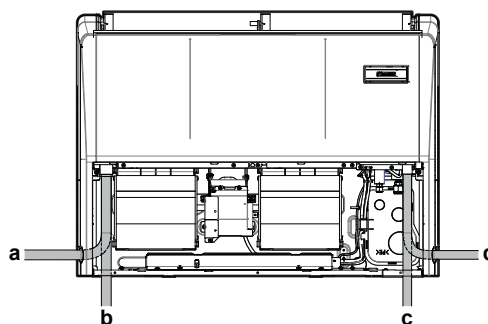


- **Kondenzácia.** Vykonajte opatrenia voči kondenzácii. Zaizolujte celé vypúšťacie potrubie v budove.
- **Kombinácia vypúšťacích potrubí.** Môžete skombinovať vypúšťacie potrubia. Nezabudnite použiť vypúšťacie potrubia a T spoje so správnymi meracími zariadeniami pre prevádzkový výkon jednotiek.

**Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke****POZNÁMKA**

Nesprávne pripojenie vypúšťacej hadice môže spôsobiť netesnosti a poškodiť priestor inštalácie a okolie.

Vypúšťacie potrubie môže byť pripojené z nasledujúcich smerov:

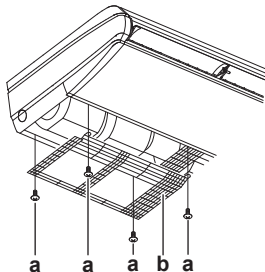


a Vypúšťacie potrubie na ľavej strane

- b Vypúšťacie potrubie na ľavej strane vzadu
- c Vypúšťacie potrubie na pravej strane vzadu
- d Vypúšťacie potrubie na pravej strane

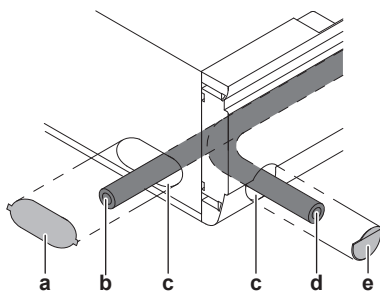
Vypúšťacie potrubie na ľavej strane vzadu alebo na ľavej strane

- 1 Odoberte ochrannú mriežku (trieda 32: 7 skrutiek, trieda 63: 11 skrutiek, trieda 100: 10 skrutiek).



- a Upevňovacia skrutka pre ochrannú mriežku
- b Ochranná mriežka

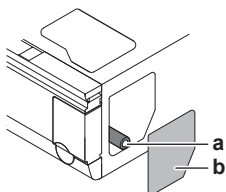
- 2 Demontujte veko z vypúšťacej prípojky a odstráňte izolačný materiál z ľavej strany a nasadte ho na pravú stranu. Uistite sa, že je vypúšťacia prípojka úplne zatlačená, aby nedošlo k úniku vody.
- 3 Odstráňte vylamovaciu časť.



- a Vylamovacia časť na ľavej strane vzadu (kovový plech)
- b Vypúšťacie potrubie na ľavej strane vzadu
- c Tmel alebo izolácia (dodáva zákazník)
- d Vypúšťacie potrubie na ľavej strane
- e Vylamovacia časť na ľavej strane dekoratívneho bočného panelu

Vypúšťacie potrubie na pravej strane vzadu

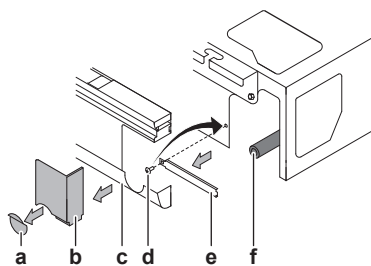
- 1 Odoberte kryt prípojky potrubia vzadu a vyrežte otvory pre potrubie. Pri vyrezávaní otvorov sa uistite, že sa vyhnete časti gombíka krytu.



- a Vypúšťacie potrubie na pravej strane vzadu
- b Kryt prípojky potrubia vzadu

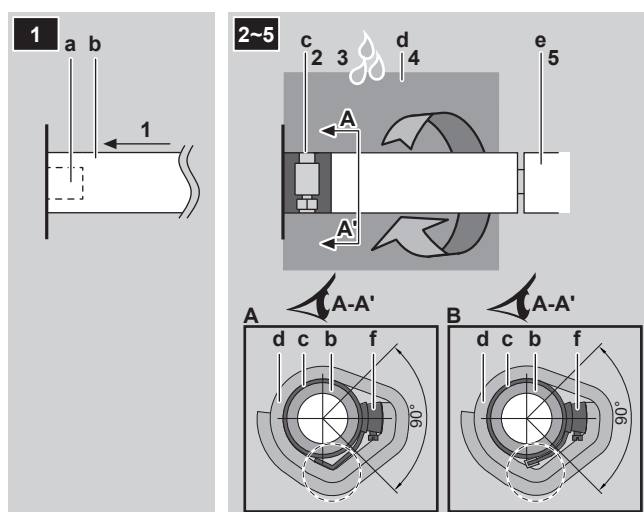
Vypúšťacie potrubie na pravej strane

- 1 Z pravej strany odstráňte zosilňovaciu dosku a vráťte späť skrutku do pôvodnej polohy vnútornej jednotky.
- 2 Z dekoratívneho bočného panelu odstráňte obdĺžnikovú časť (pri inštalácii vypúšťacieho potrubia iba na pravej strane odstráňte iba kruhovú časť).



- a Kruhovú časť
- b Obdĺžnikovú časť dekoratívneho bočného panelu
- c Dekoračný bočný panel
- d Skrutka
- e Podperná doska
- f Vypúšťacie potrubie na pravej strane

Prípojka vypúšťacieho potrubia

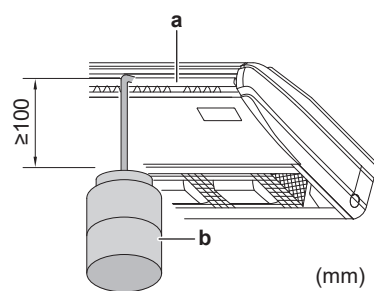


- a Pripojenie vypúšťacieho potrubia (pripevnené k jednotke)
- b Hadica odtoku (príslušenstvo)
- c Kovová spona (príslušenstvo)
- d Veľká tesniaca vložka (príslušenstvo)
- e Vypúšťacie potrubie (dodáva zákazník)
- f Časť kovovej spony pre dotiahnutie
- A V prípade ohnutia konca kovovej spony
- B V prípade obalenia konca kovovej spony vinylovou páskou

- 1 Zatlačte vypúšťaciu hadicu čo najhlbšie do spoja vypúšťacej hadice.
- 2 Dotiahnite kovovú sponu v základni vypúšťacej prípojky. Obal'te koniec kovovej spony vinylovou páskou alebo ohnite koniec dovnútra, aby nedošlo k poškodeniu tesniacej podložky.
- 3 Skontrolujte, či neuniká voda (pozri "[Kontrola únikov vody](#)" [► 53]).
- 4 Oviňte veľkú tesniacu platničku (= izolácia) okolo kovovej spony a hadice odtoku a pripevnite ju upínacími sponami. Obal'ovať začnite od upevňovacej časti kovovej spony tak, aby bol koniec kovovej spony obalený dvakrát.
- 5 Pripojte vypúšťacie potrubie k vypúšťacej hadici.

Kontrola únikov vody

Uistite sa, že je jednotka vo vodorovnej polohe v súlade s návodom v "[16.2.1 Pokyny pre inštaláciu vnútornej jednotky](#)" [► 47]. Za účelom kontroly únikov vody postupne naplňte približne 1 l vody do výstupu vzduchu.



- a** Odvod vzduchu
- b** Plastová nádoba na vodu s dĺžkou rúrky ≥ 100 mm

17 Inštalácia potrubia

V tejto kapitole

17.1	Príprava potrubia chladiva.....	55
17.1.1	Požiadavky na potrubie chladiva.....	55
17.1.2	Izolácia potrubia chladiva.....	56
17.2	Pripojenie potrubia chladiva	56
17.2.1	O pripojení potrubia s chladivom	56
17.2.2	Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom.....	57
17.2.3	Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom	58
17.2.4	Pokyny na ohýbanie potrubia	58
17.2.5	Ohranenie konca potrubia	58
17.2.6	Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke	59

17.1 Príprava potrubia chladiva

17.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva



UPOZORNENIE

Potrubie sa MUSÍ nainštalovať podľa pokynov v "17 Inštalácia potrubia" [► 55]. Môžu sa použiť iba mechanické spoje (napr. spájkované + nástrčné spojenia), ktoré sú v súlade s najnovšou verziou normy ISO14903.



POZNÁMKA

Potrubie a iné diely pod tlakom majú byť vhodné pre chladivo. Použite bezšvové medené potrubie chladiva odkysličené kyselinou fosforečnou.



INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež bezpečnostné opatrenia a požiadavky uvedené v časti "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [► 6].

- Cudzie materiály vo vnútri potrubí (vrátane olejov pre mazanie) musia byť ≤ 30 mg/10 m.

Priemer potrubia s chladivom

Na pripojenia potrubí vnútornej jednotky použite nasledujúce priemery potrubí:

Trieda	Vonkajší priemer potrubia (mm)	
	Kvapalinové potrubie	Plynové potrubie
32	Ø6,4	Ø12,7
63+100	Ø9,5	Ø15,9

Materiál potrubia s chladivom

- **Materiál potrubia:** bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou
- **Nástrčné spoje:** Používajte len žiňaný materiál.
- **Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny:**

Vonkajší priemer ($\varnothing$)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žŕhaný (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			

^(a) V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (pozri "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

17.1.2 Izolácia potrubia chladiwa

- Ako izolačný materiál používajte polyetylénovú penu:
 - s intenzitou prestupu tepla medzi 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh °C)
 - s ohňovzdornosťou najmenej 120°C
- Hrúbka izolácie

Vonkajší priemer potrubia ($\varnothing_p$)	Vnútorý priemer izolácie ($\varnothing_i$)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8 palca)	12~15 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	≥ 13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥ 13 mm



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

17.2 Pripojenie potrubia chladiwa

17.2.1 O pripojení potrubia s chladiwom

Pred pripojením potrubia s chladiwom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Bežný pracovný postup

Pripojenie potrubia s chladiwom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladiwom k vnútornej jednotke
- Pripojenie potrubia s chladiwom k vonkajšej jednotke
- Izolácia potrubia s chladiwom
- Nezabudnite na pokyny pre:
 - Ohýbanie potrubia
 - Rozšírenie koncov potrubia
 - Použitie uzatváracích ventilov

17.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom

**INFORMÁCIE**

Tiež si prečítajte predbežné opatrenia a požiadavky v nasledovných kapitolách:

- "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [► 6]
- "17.1 Príprava potrubia chladiva" [► 55]

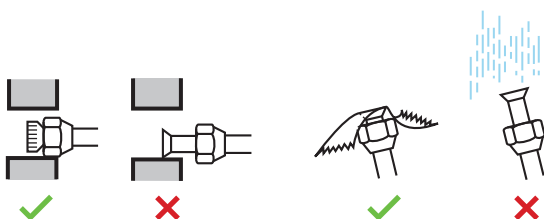
**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA****POZNÁMKA**

- Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej.
- NEPOUŽÍVAJTE potrubie z predchádzajúcich inštalácií.
- Do jednotky R410A NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysušaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.

**POZNÁMKA**

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Na dopĺňanie používajte len chladivo R410A.
- Na inštaláciu používajte len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R410A, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Potrubie sa musí inštalovať tak, aby lievikové rozšírenie NEBOLO vystavené mechanickému namáhaniu.
- Na mieste inštalácie NENECHÁVAJTE potrubia bez dozoru. Ak inštalácia NIE je vykonaná do 1 dňa, chráňte potrubie tak, ako je popísané v nasledovnej tabuľke, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených rúrok cez steny postupujte opatrne (viď obrázok nižšie).



Jednotka	Doba inštalácie	Metóda ochrany
Vonkajšia jednotka	>1 mesiac	Potrubie uzavrite
	<1 mesiac	Potrubie uzavrite alebo zalepte páskou
Vnútna jednotka	Bez ohľadu na obdobie	

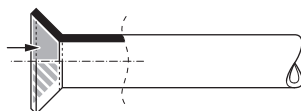
**POZNÁMKA**

NEOTVÁRAJTE uzatvárací ventil chladiva pred kontrolou potrubia s chladivom. Ak potrebujete doplniť chladivo, odporúča sa po doplnení otvoriť uzatvárací ventil chladiva.

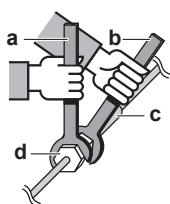
17.2.3 Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom

Pri spájaní potrubí nezabudnite na nasledujúce opatrenia:

- Pri pripájaní matice s lieviovým rozšírením naneste na vnútorný povrch éterový alebo esterový olej. Pred pevným utiahnutím maticu utiahnite 3 alebo 4 otáčkami rukou.



- Pri uvoľňovaní matice s lieviovým rozšírením VŽDY používajte 2 kľúče.
- Pri pripojovaní potrubia maticu s lieviovým rozšírením VŽDY ťahajte pomocou kľúča a momentového kľúča. Zabráni sa prasknutiu matice a unikaniu.



- a Momentový kľúč
- b Kľúč na matice
- c Spojenie potrubí
- d Matica s lieviovým rozšírením

Priemer potrubia (mm)	Krútiaci moment doťahovania (N•m)	Rozmery ochrany (A) (mm)	Tvar lieviového rozšírenia (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	62~75	19,3~19,7	

17.2.4 Pokyny na ohýbanie potrubia

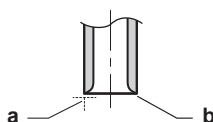
Pre ohýbanie potrubia používajte odpovedajúce nástroje. Všetky ohyby potrubia majú byť čo najmiernejšie (polomer ohnutia 30 až 40 mm alebo väčší).

17.2.5 Ochrana konca potrubia

**UPOZORNENIE**

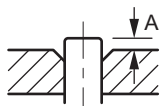
- Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plyného chladiva.
- Ochrana NEPOUŽÍVAJTE opakovane. Použite nové ochrany, aby sa predišlo úniku chladiaceho plynu.
- Používajte trubicové matice dodané spolu s jednotkou. Použitie iných nástrčných matíc môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.

- 1 Pomocou rezača potrubia odrežte koniec potrubia.
- 2 Odstráňte piliny, pričom odrezaný povrch bude otočený smerom nadol, aby úlomky NEVNIKLÍ do potrubia.



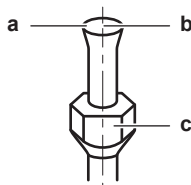
- a Presne odrežte v pravom uhle.
- b Odstráňte nečistoty.

- 3 Vyberte trubicovú maticu z uzatváracieho ventilu a umiestnite ju na potrubie.
- 4 Ohraňte potrubie. Umiestnite presne do polohy znázornenej na nasledujúcom obrázku.



	Ohraňovačka pre R32 (typ spojky)	Bežný nástroj	
		Zvierací typ (ryhovací typ)	Typ s krídlovou maticou (britský typ)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

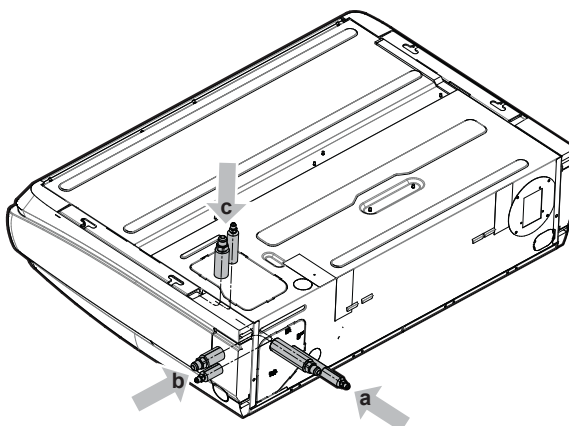
- 5 Skontrolujte, či je ohraňenie vykonané správne.



- a Vnútny povrch ohraňenia NESMIE obsahovať trhliny.
- b Koniec potrubia MUSÍ byť rovnomerne rozšírený a dokonale kruhového tvaru.
- c Skontrolujte správne uloženie matice.

17.2.6 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke

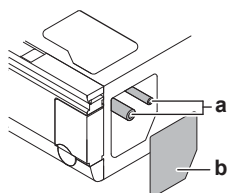
Potrubie chladiva môže byť pripojené z nasledujúcich smerov:



- a Potrubie na pravej strane vzadu
- b Potrubie na pravej strane
- c Potrubie zhora

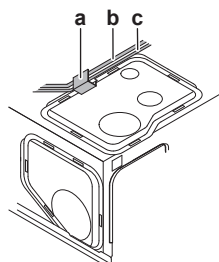
Potrubie na pravej strane vzadu

- 1 Odoberte kryt prípojky potrubia vzadu a vyrežte otvory pre potrubie. Pri vyrezávaní otvorov sa uistite, že sa vyhnete časti gombíka krytu.



- a** Potrubie chladiva vzadu
b Kryt prípojky potrubia vzadu

- 2 Prívodné potrubia na mieste inštalácie prevlečte cez vylamovacie otvory.
- 3 Po ukončení pripojenia vypúšťacieho potrubia a potrubia chladiva nasadte kryt prípojky potrubia naspäť. Prevlečte všetky káble (s výnimkou kábla expanzného ventilu) cez sponu krytu prípojky potrubia a upevnite ich.



- a** Spona krytu prípojky potrubia
b Káble (s výnimkou kábla expanzného ventilu)

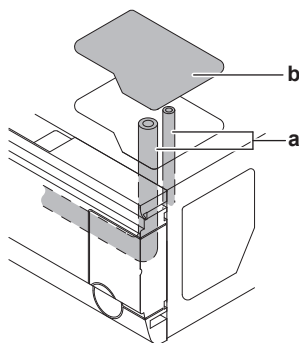
Potrubie zhora



INFORMÁCIE

Vyžaduje sa súprava pripojenia potrubia v tvare L (nadštandardná výbava).

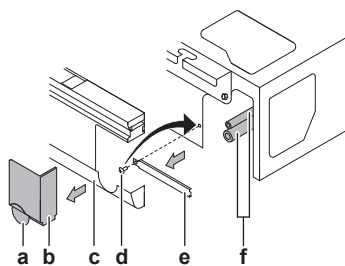
- 1 Odoberte kryt hornej prípojky potrubia a vyrežte otvory pre potrubie. Pri vyrezávaní otvorov sa uistite, že sa vyhnete časti gombíka krytu. Pre pripojenie potrubia použite súpravu pripojenia potrubia v tvare L (nadštandardná výbava). Potrubia prevlečte cez vylamovacie otvory.



- a** Potrubie chladiva smerom hore
b Kryt hornej prípojky potrubia

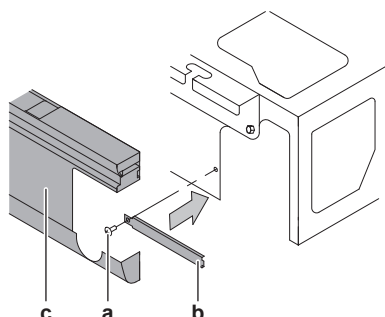
Potrubie na pravej strane

- 1 Na pravej strane odstráňte zosilňovaciu dosku a vráťte späť skrutku do pôvodnej polohy vnútornej jednotky.
- 2 Odoberte dekoračný bočný panel.
- 3 Odoberte obdĺžnikovú časť dekoračného bočného panelu.



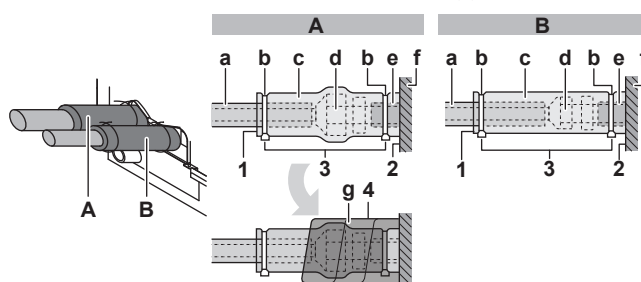
- a Kruhovú časť
- b Obdĺžnikovú časť dekoratívneho bočného panelu
- c Dekoratívny bočný panel
- d Skrutka
- e Podperná doska
- f Potrubie chladiva na pravej strane

- 4 Po ukončení pripojenia vypúšťacieho potrubia a potrubia chladiva nasadíte zosilňovaciu dosku (voliteľný krok) a dekoratívny bočný panel naspäť.



- a Skrutka
- b Podperná doska
- c Dekoratívny bočný panel

- **Dĺžka potrubia.** Potrubie s chladivom by malo byť čo najkratšie.
- **Nástrčné spoje s ochranením.** Použitím nástrčných spojov s ochranením pripojte k jednotke potrubie s chladivom.
- **Izolácia.** Potrubie s chladivom na vnútornej jednotke zaizolujte nasledovne:



- A Plynové potrubie
- B Kvapalinové potrubie

- a Izolačný materiál (dodáva zákazník)
- b Upínacia spona (príslušenstvo)
- c Izolačné diely: Veľký (plynové potrubie), malý (kvapalinové potrubie) (príslušenstvo)
- d Nástrčná matica (pripevnená k jednotke)
- e Pripojenie potrubia s chladivom (pripevnené k jednotke)
- f Jednotka
- g Malá tesniaca vložka (príslušenstvo)

- 1 Švy izolačných dielov otočte smerom hore.
- 2 Nasadíte na základňu jednotky.
- 3 Dotiahnite upínaciu sponu na izolačných dieloch.
- 4 Tesniacu podložku oviňte od základne jednotky smerom k hornej časti pripojenia pomocou nástrčnej matice.

**POZNÁMKA**

Nezabudnite izolovať všetky potrubia s chladivom. Akékoľvek nechránené potrubie môže spôsobovať kondenzáciu.

18 Elektroinštalácia

V tejto kapitole

18.1	Zapojenie elektroinštalácie.....	63
18.1.1	Bezpečnostné opatrenia pri zapájaní elektroinštalácie.....	63
18.1.2	Pokyny pri zapájaní elektroinštalácie.....	64
18.1.3	Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia.....	66
18.2	Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke.....	66

18.1 Zapojenie elektroinštalácie

Bežný pracovný postup

Zapojenie elektroinštalácie štandardne pozostáva z týchto fáz:

- 1 Zabezpečte, aby systém elektrického napájania spĺňal elektrické špecifikácie jednotiek.
- 2 Pripojte elektrické vedenie k vonkajšej jednotke.
- 3 Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke.
- 4 Pripojenie hlavného elektrického napájania.

18.1.1 Bezpečnostné opatrenia pri zapájaní elektroinštalácie



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM



VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.



VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.



INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež bezpečnostné opatrenia a požiadavky uvedené v časti "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [► 6].



INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež "18.1.3 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia" [► 66].

**VAROVANIE**

- Ak nie je pripojené elektrické napájanie alebo je nesprávne pripojená N fáza, na zariadení môže vzniknúť porucha.
- Určenie vhodného uzemnenia. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Inštalujte požadované poistky alebo prúdové ističe.
- Elektrické káble zabezpečte pomocou káblových spojok, aby sa NEDOSTALI do kontaktu s potrubím ani ostrými hranami najmä na vysokotlakovej strane.
- NEPOUŽÍVAJTE opáskované vodiče, predlžovacie káble a ani prepojenia z hviezdicového systému. Mohlo by to spôsobiť prehrievanie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- NEINŠTALUJTE kondenzátor s posunom fázy, lebo táto jednotka je vybavená invertorom. Kondenzátor s posunom fázy zníži výkon a môže spôsobiť nehodu.

**VAROVANIE**

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólů s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

**VAROVANIE**

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

18.1.2 Pokyny pri zapájaní elektroinštalácie

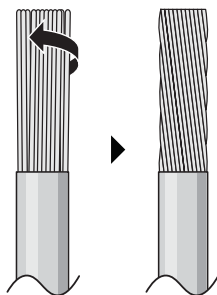
Uvedomte si, že:

**POZNÁMKA**

Odporúčame použiť pevné (jednožilové) vedenia. Ak sa použijú vodiče s odstránenou izoláciou, nepatrne pretočte vodič za účelom spevnenia konca pre buď priame použitie v svorke alebo vloženie do kruhovej svorky v štýle zalisovanej svorky.

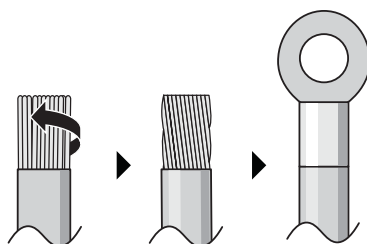
Príprava vodiča s odstránenou izoláciou pri inštalácii**Metóda 1: Skrútenie vodiča**

- 1 Odstráňte izoláciu z káblov (20 mm).
- 2 Skrúťte koniec vodiča tak, aby ste vytvorili "pevné" spojenie.

**Metóda 2: Použitie okrúhlej krimpovacej svorky**

- 1 Z vodičov odstráňte izoláciu a skrúťte koniec každého vodiča.

- 2 Na koniec vodiča nasadte okrúhlu krimpovaciu svorku. Okrúhlu krimpovaciu svorku nasadte na vodič až po izolovanú časť a upevnite pomocou vhodného nástroja.



Pri inštalácii káblov použite nasledujúce postupy:

Typ kábla	Spôsob inštalácie
Elektrické vedenie s jedným vodičom Alebo Zapletaný vodič bez izolácie pre "pevný" spoj	a Stočený vodič (jednožilový vodič alebo zapletaný vodič bez izolácie) b Skrutka c Plochá podložka
Spletaný vodič s kruhovou svorkou so lemom	a Svorka b Skrutka c Plochá podložka ✓ Povolené ✗ NIE je povolené

Krútiace momenty dotiahovania

Káble	Veľkosť skrutky	Krútiaci moment dotiahovania (N•m)
Kábel elektrického napájania	M4	1,3~1,6
Uzemňovací pripojovací kábel	M4	1,44~1,94
Prepojovací kábel (vnútorný↔vonkajší)	M3,5	0,79~0,97
Kábel ovládacieho panelu		

- Uzemňovací vodič medzi upevnením vodiča a svorkou musí byť dlhší ako ostatné vodiče.



18.1.3 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia

Elektrické napájanie	
Napätie	220~240 V/220 V
Frekvencia	50/60 Hz
Fáza	1~
Aktuálny	FXHQ32+63: 0,8 A FXHQ100: 1,6 A

Komponenty	
Kábel elektrického napájania	MUSÍ byť v zhode s národnými predpismi o zapojení. 3 vodičové vedenie Priemer vodiča na základe prúdu, ale nie menší ako 1,5 mm ²
Prenosové vedenie	Používajte len harmonizovaný vodič poskytujúci dvojité izoláciu a vhodný pre použiteľné napätie 2 vodičové vedenie Minimálna veľkosť 0,75 mm ²
Kábel ovládacieho panelu	Používajte len harmonizovaný vodič poskytujúci dvojité izoláciu a vhodný pre použiteľné napätie 2 vodičové vedenie Minimálna veľkosť 0,75 mm ² Maximálna dĺžka 500 m
Odporúčaný istič elektrického obvodu	16 A
Prúdový chránič	MUSÍ byť v zhode s národnými predpismi o zapojení

18.2 Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke

**POZNÁMKA**

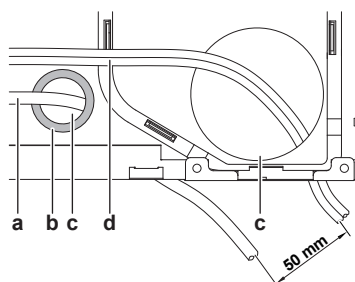
- Riadte sa schémou elektrického zapojenia (je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa na vnútornej stene servisného krytu).
- Návod ako pripojiť nadštandardné zariadenie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s nadštandardným zariadením.
- Uistite sa, že elektrické vedenie NEBRÁNI správne nasadeniu servisného krytu.

Dôležité je udržiavať elektrické napájanie a prenosové vedenie navzájom oddelene. Aby nedošlo k elektrickému rušeniu, musí byť vzdialenosť medzi oboma vedeniami STÁLE najmenej 50 mm.

**POZNÁMKA**

Napájacia káblová prípojka a prenosové vedenie musia byť uložené oddelene. Prenosové vedenie a vedenie elektrického napájania sa môžu križovať, ale NESMÚ byť uložené rovnobežne.

- 1 Demontujte servisný kryt.
- 2 Otvorte vylamovací otvor a vložte plastové puzdro (príslušenstvo). Pozri: "[Montáž vnútornej jednotky](#)" [► 49]. Miesto závisí od uloženia vedenia elektrického napájania. Pre prenosový kábel a kábel používateľského rozhrania vyberte tú istú trasu ako sa odporúča pre potrubie chladiva.

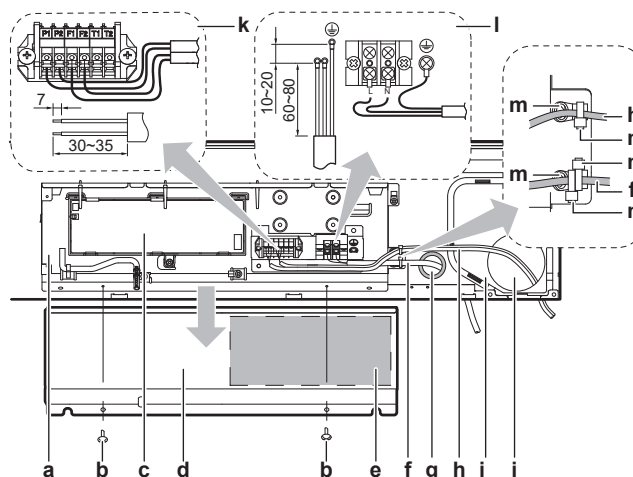


- a Vedenie elektrického napájania
- b Plastové puzdro (príslušenstvo)
- c Tesniaci materiál pre medzery okolo potrubí a káblov (príslušenstvo)
- d Kábel používateľského rozhrania a prenosový kábel

- 3 Nainštalujte 2 upínače vedenia pomocou skrutiek upínačov vedenia (príslušenstvo).
- 4 **Kábel používateľského rozhrania:** Kábel prevlečte cez veľký vylamovací otvor a pripojte ho k svorkovnici (symboly P1, P2).
- 5 **Prenosový kábel:** Kábel prevlečte cez veľký vylamovací otvor a pripojte ho k svorkovnici (uistite sa, že sa symboly F1, F2 zhodujú so symbolmi na vonkajšej jednotke). Zviažte prenosový kábel s káblom používateľského rozhrania a upevnite ich pomocou upínacej spony na upínači vedenia.
- 6 **Kábel elektrického napájania:** Kábel prevlečte cez malý vylamovací otvor a pripojte ho k svorkovnici (L, N, uzemnenie). Kábel upevnite použitím upínacej spony na upínači vedenia.



- a Obvodový istič
- b Prúdový chránič



- a Riadiaca skriňa
- b Skrutka servisného krytu
- c Karta s plošnými spojmi
- d Servisný kryt
- e Štítok so schémou zapojenia
- f Vedenie elektrického napájania
- g Malý vylamovací otvor
- h Kábel používateľského rozhrania a prenosový kábel
- i Kryt potrubia vzadu

- j Veľký vylamovací otvor
- k Pripojenie používateľského rozhrania a prenosového kábla
- l Pripojenie kábla elektrického napájania
- m Upínač vedenia upevnený skrutkou (príslušenstvo)
- n Upínacia spona (príslušenstvo)

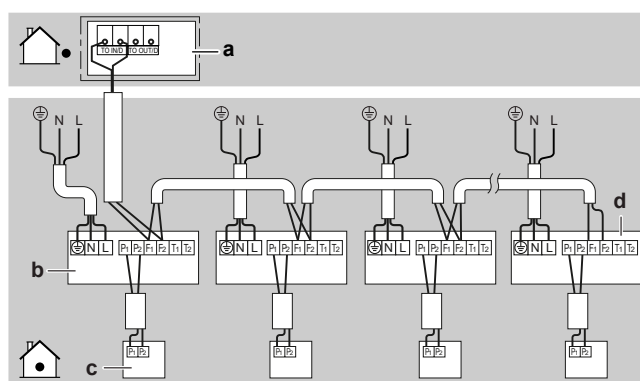
7 Utesnite všetky medzery tesniacim materiálom (príslušenstvo), aby sa zabránilo vstupu malých živočíchov do systému.

8 Opätovne nasadte servisný kryt.

Príklady kompletného systému

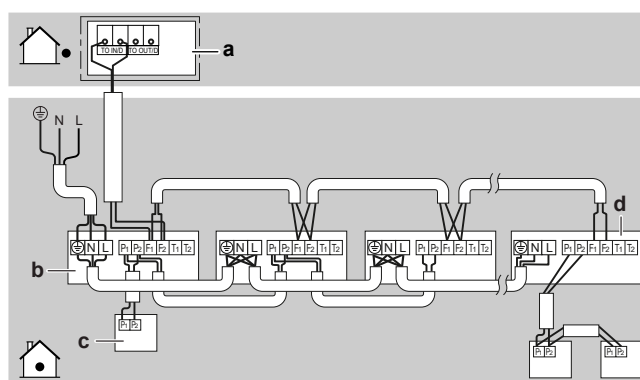
- 1 diaľkový ovládač riadi 1 vnútornú jednotku.
- Skupinové ovládanie alebo 2 používateľské rozhrania ovládajú 1 vnútornú jednotku
- S jednotkou BS

1 diaľkový ovládač riadi 1 vnútornú jednotku.



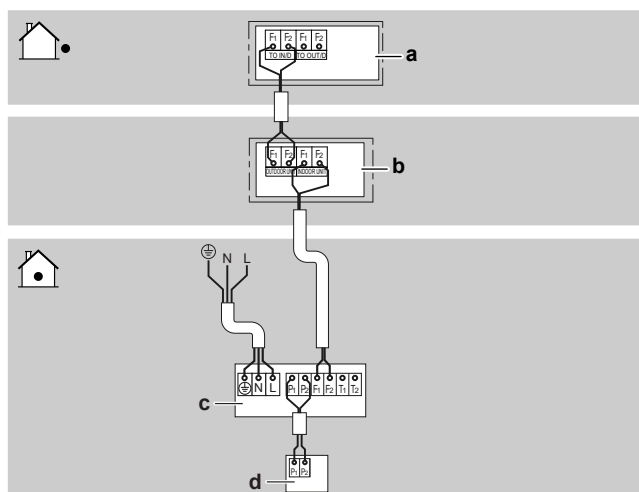
- a Vonkajšia jednotka
- b Vnútorná jednotka
- c Používateľské rozhranie
- d Najvzdialenejšia vnútorná jednotka

Skupinové ovládanie alebo 2 používateľské rozhrania ovládajú 1 vnútornú jednotku



- a Vonkajšia jednotka
- b Vnútorná jednotka
- c Používateľské rozhranie
- d Najvzdialenejšia vnútorná jednotka

S jednotkou BS



- a** Vonkajšia jednotka
- b** Jednotka BS
- c** Vnútrotná jednotka
- d** Používateľské rozhranie

19 Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky



POZNÁMKA

Upchajte všetky medzery okolo potrubí a káblov tesniacim materiálom (príslušenstvo), aby sa do vnútornej jednotky nedostával prach.

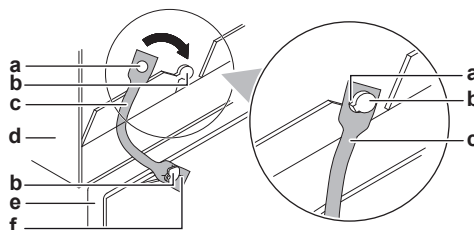
19.1 Montáž mriežky nasávania a dekoračného bočného panelu

- 1 Nainštalujte bezpečne v opačnom poradí. Pozri "[Otvorenie vnútornej jednotky](#)" [▶ 49].
- 2 Pri inštalácii mriežky nasávania zaveste pásik mriežky nasávania na hák vnútornej jednotky.



INFORMÁCIE

Pri uzatváraní mriežky nasávania zabezpečte, aby neboli pásiky mriežky nasávania nikde prepichnuté.



- a Kruhový otvor
- b Háčik
- c Šnúra
- d Vnútorná jednotka
- e Mriežka nasávania
- f Otvor v tvare kríža

20 Uvedenie do prevádzky



POZNÁMKA

Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky. Okrem pokynov na uvedenie do prevádzky v tejto kapitole je k dispozícii všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky, ktorý nájdete na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky dopĺňa pokyny uvedené v tejto kapitole a možno ho používať ako pomôcku a nahlasovaciu šablónu pri uvádzaní do prevádzky a odovzdávaní systému používateľovi.

V tejto kapitole

20.1	Prehľad: uvedenie do prevádzky	71
20.2	Bezpečnostné opatrenia pri uvedení do prevádzky	71
20.3	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	72
20.4	Skúšobná prevádzka	72

20.1 Prehľad: uvedenie do prevádzky

Táto kapitola popisuje čo máte robiť a vedieť o uvedení systému do prevádzky po jeho konfigurácii.

Bežný pracovný postup

Uvedenie do prevádzky sa obvyčajne skladá z nasledujúcich krokov:

- 1 Kontrola "Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky".
- 2 Vykonanie skúšobnej prevádzky systému.

20.2 Bezpečnostné opatrenia pri uvedení do prevádzky



INFORMÁCIE

Počas prvého prevádzkového obdobia jednotky môže byť požadovaný príkon vyšší, ako je uvedené na výrobnom štítku jednotky. Tento fenomén spôsobuje kompresor, ktorý pred dosiahnutím plynulej prevádzky a stabilnej spotreby elektrickej energie vyžaduje nepretržitú prevádzku 50 hodín.



POZNÁMKA

Pred spustením systému MUSÍ byť jednotka aspoň 6 hodín pripojená k elektrickému napájaniu, aby sa v priebehu spúšťania zamedzilo poškodeniu kompresora.



POZNÁMKA

Jednotku VŽDY používajte s termistormi alebo tlakovými senzormi či spínačmi. V OPAČNOM prípade môže dôjsť k zhoreniu kompresora.



POZNÁMKA

Pred spustením prevádzky VŽDY dokončíte potrubie chladiva jednotky. Ak NIE, dôjde k poruche kompresora.

**POZNÁMKA**

Režim prevádzky klimatizácia. V režime prevádzky klimatizácia vykonajte skúšobnú prevádzku tak, aby bolo možné zistiť, ak sa nedajú otvoriť uzatváracie ventily. Aj keď bolo užívateľské rozhranie nastavené do režimu prevádzky vykurovanie, jednotka sa spustí v režime prevádzky klimatizácia na dobu 2-3 minút (hoci užívateľské rozhranie zobrazí ikonu vykurovania) a potom automaticky prepne do režimu prevádzky vykurovanie.

20.3 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

- 1 Po nainštalovaní jednotky skontrolujte nižšie uvedené položky.
- 2 Jednotku uzavrite.
- 3 Zapnite jednotku.

☐	Prečítajte si celý návod na inštaláciu a prevádzku tak, ako je popísaný v príručke inštalátora a užívateľskej príručke .
☐	Vnúťorná jednotka je správne namontovaná.
☐	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
☐	Vypúšťacie potrubie je správne nainštalované, izolované a tečie hladko. Skontrolujte, či neuniká voda. Možný výsledok: kondenzovaná voda môže kvapkať.
☐	Potrubia s chladivom (plynové alebo kvapalné) sú nainštalované správne a tepelne izolované.
☐	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.
☐	Fázy nechýbajú a ani nie sú otočené .
☐	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	Poistky alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
☐	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
☐	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
☐	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.

20.4 Skúšobná prevádzka

**INFORMÁCIE**

- Skúšobnú prevádzku uskutočnite podľa návodu k vonkajšej jednotke.
- Skúšobná prevádzka je ukončená len, ak na užívateľskom rozhraní alebo 7-segmentovom displeji vonkajšej jednotky nie je zobrazený žiadny kód poruchy.
- V servisnom návode nájdete kompletný zoznam kódov chýb a podrobný návod na riešenie každej chyby.

**POZNÁMKA**

Nepreerušajte skúšobnú prevádzku.

21 Konfigurácia

21.1 Nastavenie na mieste inštalácie

Vykonajte nasledovné nastavenia na mieste inštalácie tak, aby korešpondovali s aktuálnym nastavením inštalácie a s potrebami používateľa:

- Výška stropu
- Objem vzduchu pri VYPNUTEJ regulácii termostatom
- Čas čistenia vzduchového filtra
- Výber termostatického snímača
- Termostatický snímač v skupinovom ovládaní
- Zmena rozdielu termostatu (ak sa používa diaľkový snímač)
- Automatická zmena rozdielu
- Automatické opätovné spustenie po zlyhaní elektrického napájania
- Nastavenie vstupu T1/T2



INFORMÁCIE

- Pripojenie nadštandardného príslušenstva k vnútornej jednotke môže spôsobiť zmeny niektorých nastavení na mieste inštalácie. Viac informácií podrobností nájdete v návode na inštaláciu nadštandardného príslušenstva.
- Nasledujúce nastavenie je použiteľné len pri použití používateľského rozhrania BRC1H52*. Ak používate ľubovoľné iné používateľské rozhranie, pozrite návod na inštaláciu alebo údržbu používateľského rozhrania.

Nastavenie: Výška stropu

Toto nastavenie musí korešpondovať s aktuálnou vzdialenosťou od podlahy a výkonovou triedou.

Ak je vzdialenosť od podlahy (m)		Potom ⁽¹⁾		
FXHQ32+63	FXHQ100	M	SW	—
≤2,7	≤3,8	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,5	3,8<x≤4,3			02

Nastavenie: Objem vzduchu pri VYPNUTEJ regulácii termostatom

Toto nastavenie musí korešpondovať s potrebami používateľa. Určuje otáčky ventilátora vnútornej jednotky v stave, keď je termostat VYPNUTÝ.

- 1 Ak ste nastavili, aby ventilátor fungoval normálne, nastavte tiež objemovú rýchlosť vzduchu:

⁽¹⁾ Nastavenia polí sú definované nasledovne:

- **M**: Číslo režimu – **Prvé číslo**: pre skupiny jednotiek – **Číslo v zátvorke**: pre individuálnu jednotku
- **SW**: Číslo nastavenia
- **—**: Číslo hodnoty
- **■**: Predvolené

Ak chcete...		Potom ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Keď je termostat vypnutý v režime prevádzky klimatizácia	L ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Nastavený objem ⁽²⁾			02
	OFF ^(a)			03
Keď je termostat vypnutý v režime prevádzky vykurovanie	L ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Nastavený objem ⁽²⁾			02
	OFF ^(a)			03

^(a) Používajte len v kombinácii s prídavným voliteľným diaľkovým snímačom alebo ak sa používa nastavenie **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

Nastavenie: Čas čistenia vzduchového filtra

Toto nastavenie musí korešpondovať s kontamináciou vzduchu v miestnosti. To určuje interval, počas ktorého sa na používateľskom rozhraní zobrazí upozornenie "Čas vyčistiť filter".

Ak chcete interval... (znečistenie vzduchu)		Potom ⁽¹⁾		
		M	SW	—
±2 500 h (ľahké)	10 (20)	0	3	01
±1 250 h (ťažké)				02
Upozornenie zapnuté			3	01
Upozornenie vypnuté				02

Nastavenie: Výber termostatického snímača

Toto nastavenie musí zodpovedať tomu, ako/či sa používa snímač termostatu používateľského rozhrania.

Ak je snímač termostatu používateľského rozhrania...		Potom ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Používa sa v kombinácii s termistorom vnútornej jednotky	10 (20)	2		01
Nepoužíte (iba termistor vnútornej jednotky)				02
Použitý výlučne				03

Nastavenie: Termostatický snímač v skupinovom ovládaní

Toto nastavenie musí zodpovedať tomu, ako/či sa používa snímač termostatu diaľkového ovládača skupinovom ovládaní.

⁽¹⁾ Nastavenia polí sú definované nasledovne:

- **M**: Číslo režimu – **Prvé číslo**: pre skupiny jednotiek – **Číslo v zátvorke**: pre individuálnu jednotku
- **SW**: Číslo nastavenia
- **—**: Číslo hodnoty
- **■**: Predvolené

⁽²⁾ Otáčky ventilátora:

- **LL**: Nízke otáčky ventilátora
- **Nastavený objem**: Otáčky ventilátora korešpondujú s otáčkami, ktoré používateľ nastavil (nízke, stredné, vysoké) použitím tlačidla otáčok ventilátora na ovládacom paneli.

Ak chcete použiť...	Potom ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Len snímač jednotky (alebo diaľkový snímač (ak je nainštalovaný)) ^(a)	10 (20)	6	01
Snímač jednotky (alebo diaľkový snímač (ak je nainštalovaný)) A snímač diaľkového ovládača ^{(b)(c)}			02

^(a) Ak sú nastavené nastavenia 10(20)-6-01 + 10(20)-2-01 alebo 10(20)-2-02 alebo 10(20)-2-03 súčasne, potom má prioritu nastavenie pre pripojenie skupiny: 10(20)-6-01.

^(b) Ak sú nastavené nastavenia 10(20)-6-02 + 10(20)-2-01 alebo 10(20)-2-02 alebo 10(20)-2-03 súčasne, potom má prioritu nastavenie 10(20)-2-01 alebo 10(20)-2-02 alebo 10(20)-2-03.

^(c) Ak sa snímač diaľkového ovládača používa v skupinovom ovládaní, nastavte 10(20)-6-02 a 10(20)-2-03.

Nastavenie: Zmena rozdielu termostatu (ak sa používa diaľkový snímač)

Ak systém obsahuje diaľkový snímač, nastaví zväčšenie/zmenšenie prírastkov.

Ak chcete zmeniť prírastky na...	Potom ⁽¹⁾		
	M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

Nastavenie: Automatická zmena rozdielu

V automatickom režime nastavte rozdiel teploty medzi menovitou hodnotou klimatizácie a menovitou hodnotou vykurovania (dostupnosť závisí od typu systému). Rozdiel je menovitá hodnota klimatizácie mínus menovitá hodnota vykurovania.

Ak chcete nastaviť...	Potom ⁽¹⁾			Príklad
	M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 24°C
1°C			02	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 23°C
2°C			03	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 22°C
3°C			04	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 21°C
4°C			05	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 20°C
5°C			06	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 19°C
6°C			07	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 18°C
7°C			08	klimatizácia 24°C/ vykurovanie 17°C

⁽¹⁾ Nastavenia polí sú definované nasledovne:

- **M**: Číslo režimu – **Prvé číslo**: pre skupiny jednotiek – **Číslo v zátvorke**: pre individuálnu jednotku
- **SW**: Číslo nastavenia
- **—**: Číslo hodnoty
- **■**: Predvolené

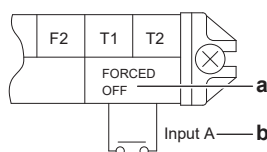
Nastavenie: Automatické opätovné spustenie po zlyhaní elektrického napájania

V závislosti od potrieb používateľa môžete automatické opätovné spustenie po poruche elektrického napájania deaktivovať / aktivovať.

Ak chcete automatické opätovné spustenie po poruche elektrického napájania...	Potom ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Deaktivované	12 (22)	5	01
Aktivované			02

Nastavenie: Nastavenie vstupu T1/T2

Diaľkové ovládanie je k dispozícii prenosom externého vstupu k svorkám T1 a T2 svorkovnice používateľského rozhrania a prenosového vedenia.



- a** Vynútené vypnutie (OFF)
b Vstup A

Požiadavky na zapojenie	
Špecifikácia zapojenia	Používajte len harmonizovaný vodič poskytujúci dvojitú izoláciu a vhodný pre použiteľné napätie 2 vodičové vedenie
Priemer vedenia	Minimum 0,75 mm ²
Dĺžka vedenia	Maximum 100 m
Špecifikácie externého kontaktu	Kontakt, ktorý môže vytvoriť a prerušiť minimálne zaťaženie =15 V · 1 mA

Toto nastavenie musí korešpondovať s potrebami používateľa.

Ak chcete zmeniť prírastky na...	Potom ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Vynútené vypnutie (OFF)	12 (22)	1	01
Režim prevádzky ON/OFF (ZAP./VYP.)			02
Núdzový stav (odporúčané pre prevádzku alarmu)			03
Vynútené vypnutie - viacerí držiteľia			04

⁽¹⁾ Nastavenia polí sú definované nasledovne:

- **M**: Číslo režimu – **Prvé číslo**: pre skupiny jednotiek – **Číslo v zátvorke**: pre individuálnu jednotku
- **SW**: Číslo nastavenia
- **—**: Číslo hodnoty
- **■**: Predvolené

22 Odovzdanie používateľovi

Ak po dokončení skúšobnej prevádzky jednotka pracuje správne, musíte:

- skontrolovať, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu, informovať používateľa o tom, že kompletnú dokumentáciu nájde na adrese URL uvedenej v tejto príručke,
- vysvetliť používateľovi, ako sa systém správne obsluhuje a čo má robiť v prípade problémov,
- ukázať používateľovi, ktoré práce sa vykonávajú v súvislosti s údržbou jednotky.

23 Odstraňovanie problémov

23.1 Problémy riešenia na základe chybových kódov

Ak na jednotke dôjde k problému, používateľské rozhranie zobrazí kód chyby. Je dôležité porozumieť problému a pred resetovaním kódu chyby prijať protiopatrenia. Tieto protiopatrenia musí uskutočniť inštalátor s licenciou alebo miestny predajca.

Táto kapitola vám poskytne prehľad všetkých možných kódov chýb a ich popisy tak, ako sa zobrazujú na používateľskom rozhraní.



INFORMÁCIE

V návode na údržbu hľadajte:

- Kompletný zoznam kódov chyby
- Podrobnejšia príručka riešenia každej chyby

23.1.1 Kódy chýb: Prehľad

V prípade, že sa zobrazia iné kódy chyby, spojte sa s vaším predajcom.

Kód	Popis
R1	Porucha karty PCB vnútornej jednotky
R3	Nenormálny stav systému hladiny vypúšťanej vody
R4	Porucha ochrany proti zamrznutiu
R5	Regulácia vysokého tlaku v režime prevádzky vykurovanie, regulácia ochrany proti zamrznutiu
R6	Porucha motora ventilátora
R7	Porucha motora sklápajúcej klapky
R8	Porucha elektrického napájania alebo nadprúd vstupu striedavého prúdu
R9	Porucha elektronického expanzného ventilu
RF	Porucha zvlhčovacieho systému
RH	Porucha zberača prachu čistiaceho zariadenia vzduchu
RI	Porucha nastavenia výkonu (karta PCB vnútornej jednotky)
E1	Chyba prenosu (medzi kartou PCB vnútornej jednotky a pomocnou kartou PCB)
E4	Porucha termistora kvapalinového potrubia výmenníka tepla
E5	Porucha termistora plynového potrubia výmenníka tepla
E6	Porucha termistora plynového potrubia výmenníka tepla
E9	Porucha termistora nasávania vzduchu
ER	Porucha termistora výstupu vzduchu
EJ	Nenormálna situácia termistora izbovej teploty v diaľkovom ovládači

24 Likvidácia

**POZNÁMKA**

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

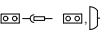
25 Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

25.1 Schéma elektrického zapojenia

25.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia

Použité diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom "*" v kóde dielu.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Istič		Ochrana uzemnením
			
			
	Spojenie		Ochranné uzemnenie (skrutka)
	Konektor		Usmerňovač
	Uzemnenie		Konektor relé
	Vedenie na mieste inštalácie		Skratovací konektor
	Poistka		Svorka
	Vnútrotná jednotka		Svorkovnica
	Vonkajšia jednotka		Svorka vodičov
	Zariadenie so zvýškovým prúdom		

Symbol	Farba	Symbol	Farba
BLK	čierna	ORG	oranžová
BLU	modrá	PNK	ružová
BRN	hnedá	PRP, PPL	Purpurová
GRN	zelená	RED	červená
GRY	Sivá	WHT	biela
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	žltá

Symbol	Význam
A*P	Karta s potlačenými obvody
BS*	Tlačidlo ON/OFF, vypínač prevádzky
BZ, H*O	Bzučiak
C*	Kondenzátor

Symbol	Význam
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojenie, konektor
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódový most
DS*	Prepínač DIP
E*H	Ohrievač
FU*, F*U, (charakteristiky pozri kartu PCB vo vnútri vašej jednotky)	Poistka
FG*	Konektor (uzemnenie rámu)
H*	Upevnenie
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svetelná dióda LED
HAP	LED dióda (servisný monitor – zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napätie
IES	Snímač Intelligent Eye (inteligentné oko)
IPM*	Inteligentný napájací modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Vodič pod prúdom
L*	Vinutie
L*R	Tlmivka
M*	Krokový motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilátora
M*P	Motor vypúšťacieho čerpadla
M*S	Motor otáčania
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Neutrálny vodič
n=*, N=*	Počet prechodov cez feritové jadro
PAM	Impulzno-amplitúdová modulácia
PCB*	Karta s potlačenými obvodmi
PM*	Výkonový modul
PS	Spínacie elektrické napájanie
PTC*	Termistor PTC
Q*	Izolovaný bránový dvojpólový tranzistor (IGBT)
Q*C	Istič
Q*DI, KLM	Ochranný uzemňovací istič
Q*L	Ochrana proti preťaženiu

Symbol	Význam
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Zariadenie so zvyškovým prúdom
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Prijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plavákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysoký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízky)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysoký)
S*PL	Tlakový spínač (nízky)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Prevádzkový spínač
SA*, F1S	Poistka proti prepätiu
SR*, WLU	Prijímač signálu
SS*	Voliaci prepínač
SHEET METAL	Pevná doska svorkového pásu
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysielač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diódový mostík, Napájací modul s izolovaným bránovým bipolárnym tranzistorom (IGBT)
WRC	Bezdrôtový diaľkový ovládač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnica (blok)
Y*E	Elektronická cievka expanzného ventilu
Y*R, Y*S	Cievka reverzného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jadro
ZF, Z*F	Protihlukový filter

26 Slovník

Predajca

Obchodný distribútor produktu.

Oprávnení inštalatéri

Technický pracovník kvalifikovaný na inštaláciu produktu.

Používateľ

Osoba, ktorá je vlastníkom výrobku a/alebo vykonáva obsluhu výrobku.

Platné právne predpisy

Všetky medzinárodné, európske, národné a miestne smernice, zákony, nariadenia alebo zákonníky vzťahujúce sa a uplatniteľné na určitý produkt alebo oblasť.

Servisná spoločnosť

Spoločnosť kvalifikovaná vykonávať alebo koordinovať požadované opravy produktu.

Návod na inštaláciu

Návod na inštaláciu určený pre určitý výrobok alebo použitie vysvetľuje ako ho inštalovať, konfigurovať a udržiavať.

Návod na obsluhu

Návod na obsluhu určený pre určitý výrobok alebo použitie vysvetľuje ako ho používať.

Príslušenstvo

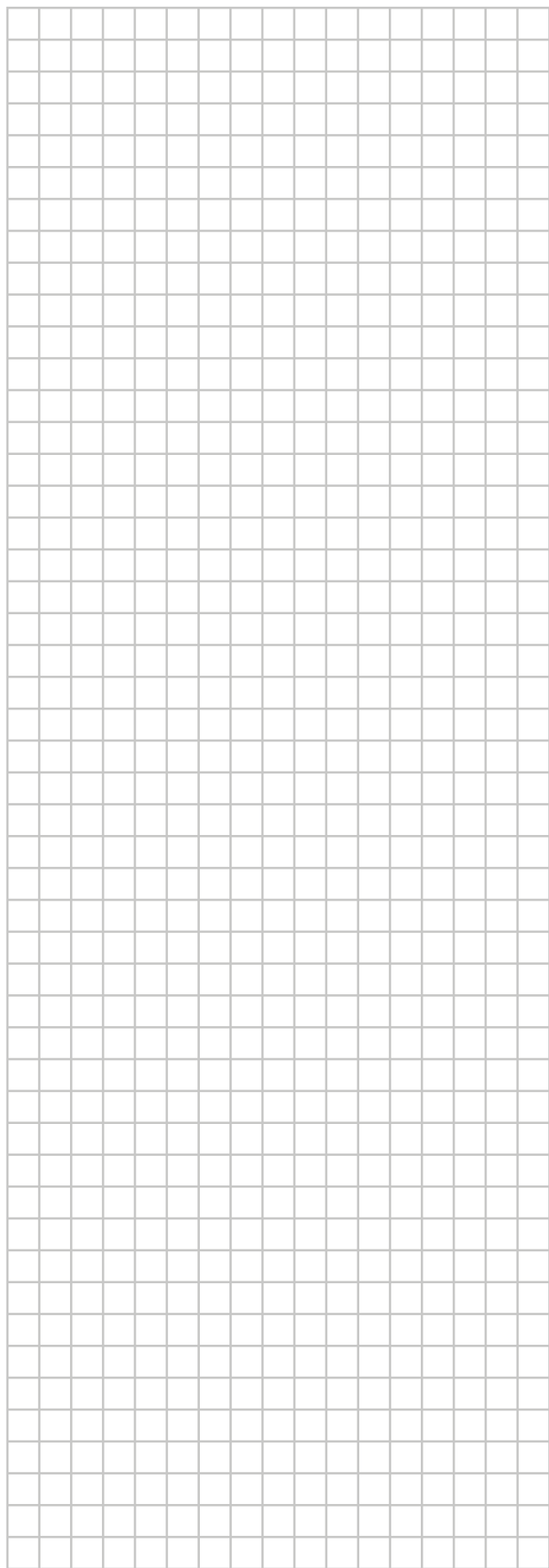
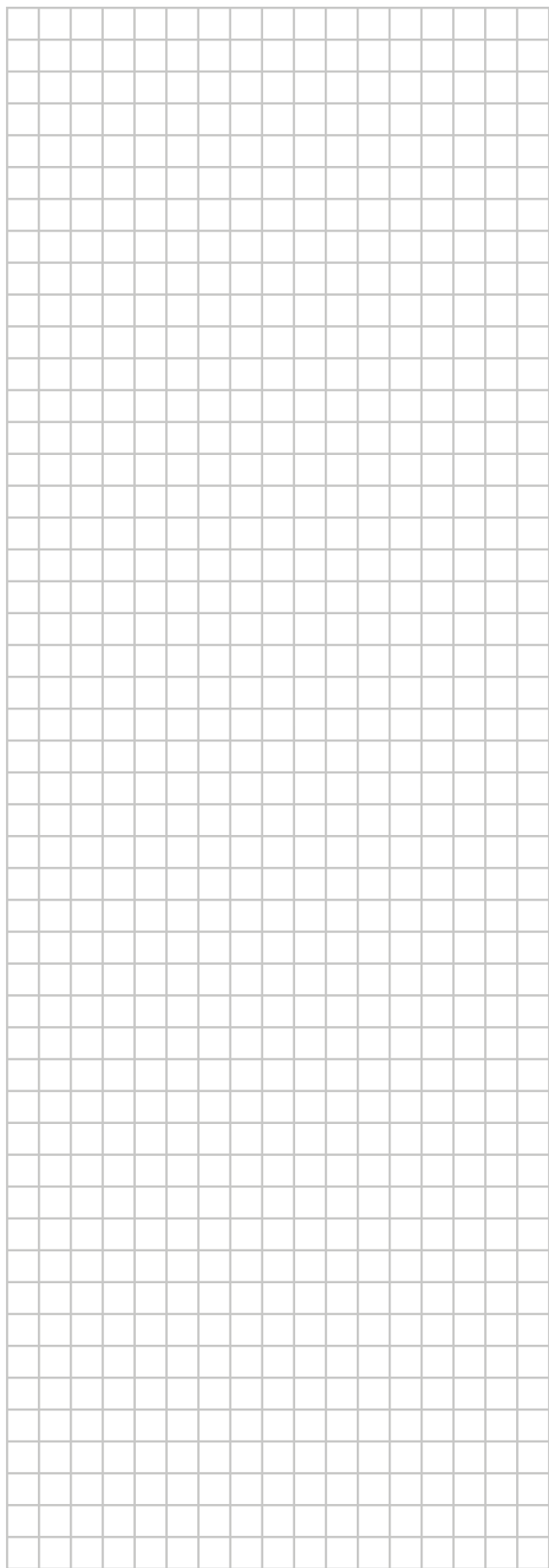
Štítky, návody, informačné karty a vybavenie, ktoré sa dodáva s produktom a musí sa nainštalovať podľa pokynov v príslušnej dokumentácii.

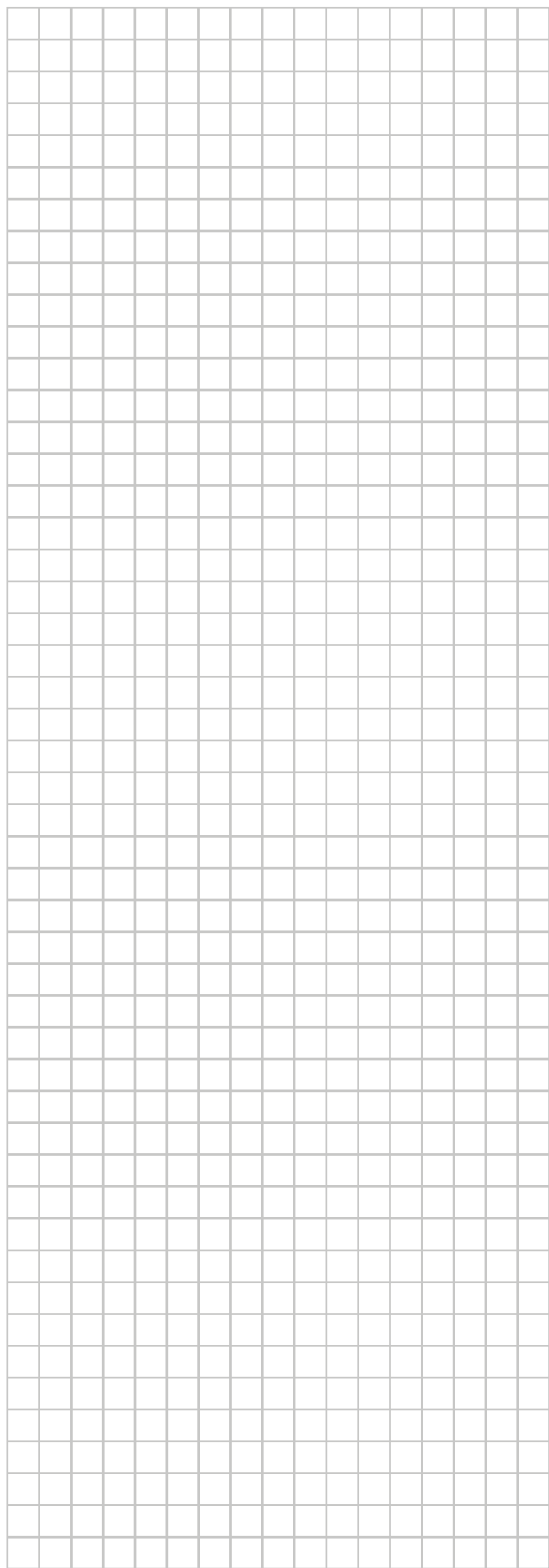
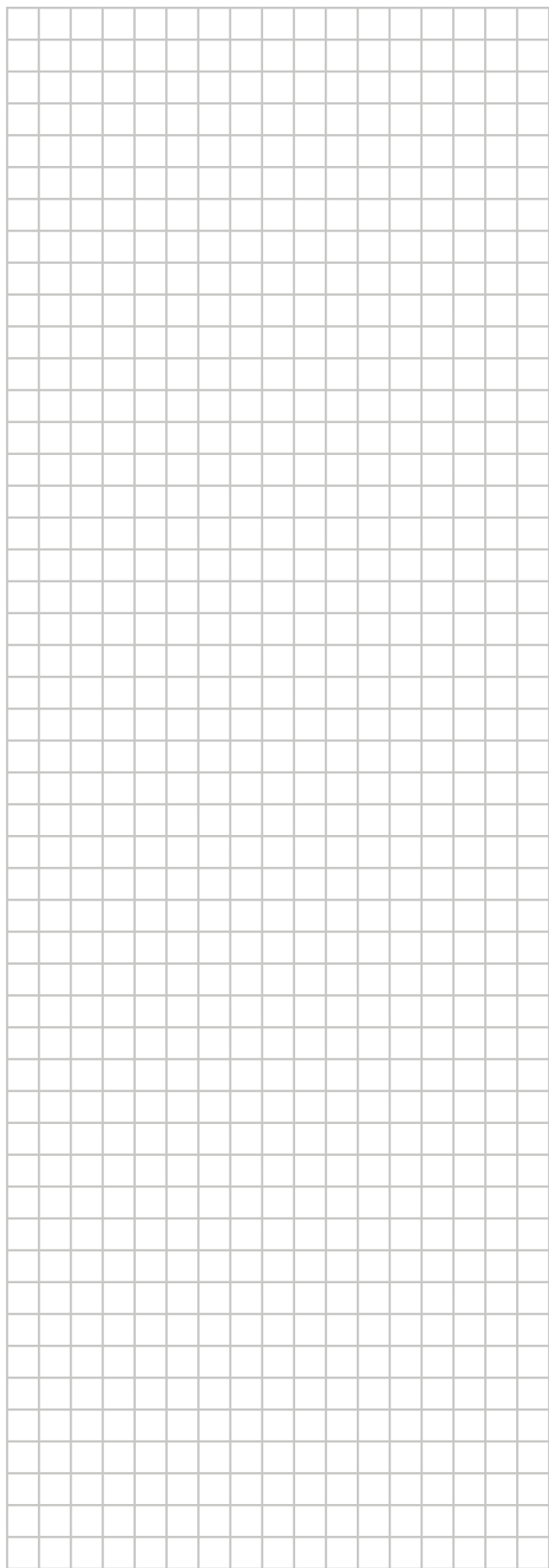
Nadštandardná výbava

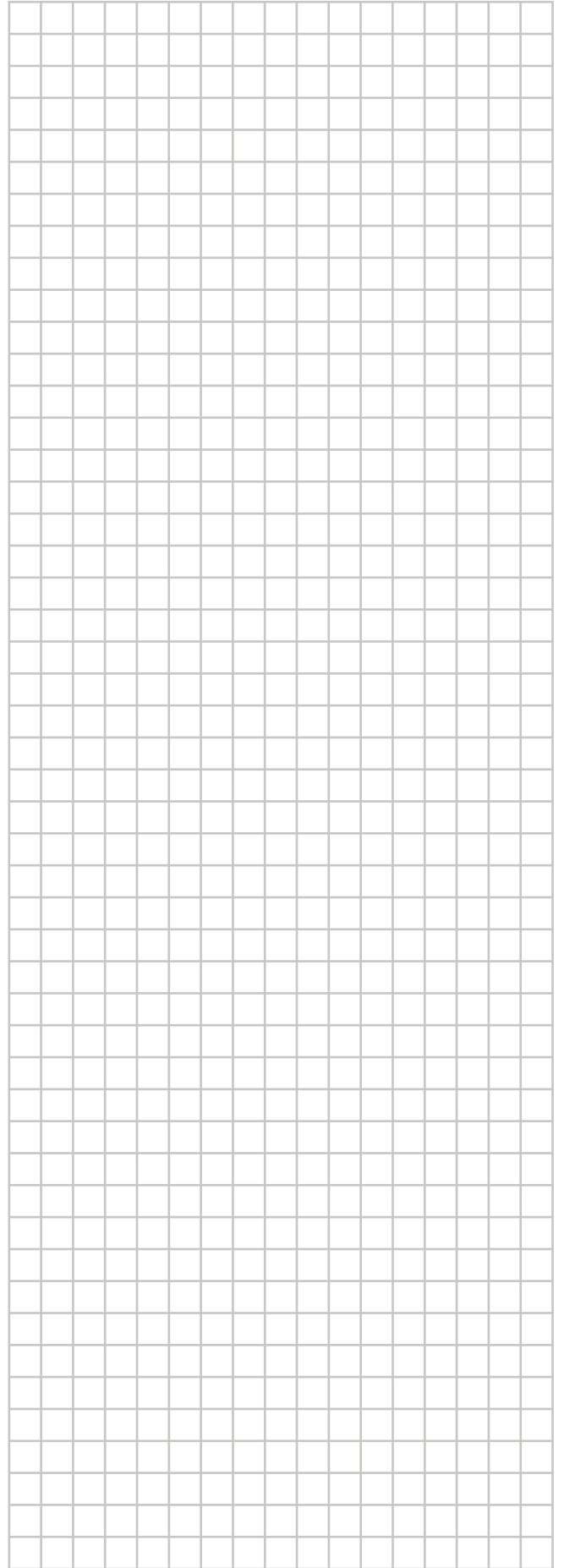
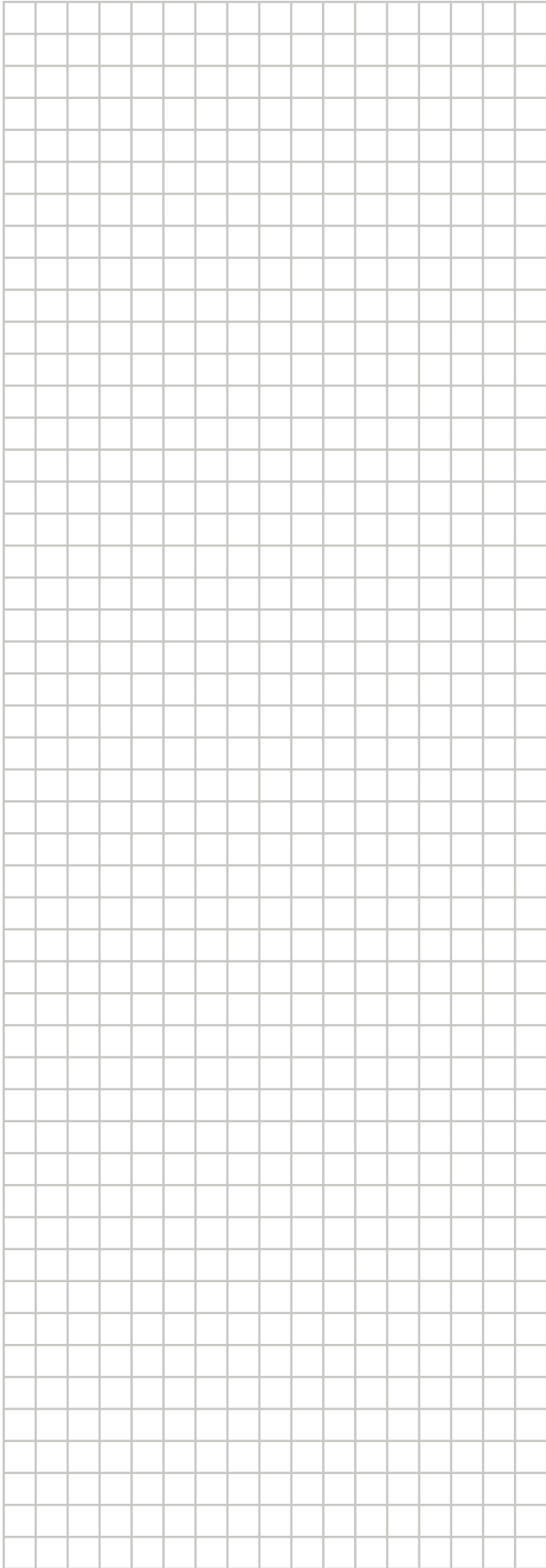
Príslušenstvo vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.

Zabezpečí sa na mieste

Príslušenstvo NEVYROBENÉ spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.







ERC

Copyright 2022 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P715928-1 2022.11